

Notice d'utilisation d'origine

Porte de garage en aluminium confort
Resident® A77R, A200R



Table des matières

1.	Consignes de sécurité générales	3
	1.1 Utilisation conforme	3
1.2	Groupe cible	3
1.3	Garantie	4
2.	Aperçu du produit	5
	2.1 Dimensions de montage	5
2.2	Fourniture	6
3.	Montage	7
	3.1 Préparation du montage	7
	3.2 Préparation du montage	8
	3.3 Montage des coulisses et du coffre	9
	3.4 Montage de l'arbre SW 102	13
	3.5 Montage du tablier	18
	3.6 Branchement de la commande	20
	3.7 Positionnement des fins de course	22
	3.8 Raccordement de la réglette de contacts	22
	3.9 Montage des caches	23
	3.10 Montage du déverrouillage de secours (en option)	23
	3.11 Achèvement du montage	24
4.	Conduite	24
	4.1 Émetteur portable.	24
	4.2 Manivelle de secours	24
5.	Maintenance	27
6.	Démontage	28
7.	Élimination	28
8.	Annexe	28
	8.1 Caractéristiques techniques	28
	8.2 Déclaration de conformité EG	29
	8.3 Déclaration de performance	30

Concernant ce document

- Notice originale.
- Partie du produit.
- A lire et conserver obligatoirement.
- Tous droits d'auteur réservés.
- Toute reproduction, même partielle, est interdite sans notre autorisation.
- Sous réserve de modifications servant au progrès technique.
- Toutes les dimensions en millimètres.
- Les illustrations ne correspondent pas exactement aux dimensions.

Consignes de sécurité



DANGER !

Consigne de sécurité concernant un danger à niveau de risque élevé !

Son non-respect peut provoquer directement la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT !

Consigne de sécurité concernant un danger à niveau de risque moyen !

Son non-respect peut provoquer la mort ou de graves blessures.



ATTENTION !

Consigne de sécurité concernant un danger à niveau de risque faible!

Son non-respect peut provoquer des blessures bénignes à moyennement graves.



AVIS

Consigne de sécurité concernant un danger à niveau de risque faible !

Son non-respect peut provoquer des dégâts ou une destruction du produit.

Symboles des documents

y Mesure à prendre

– Liste, énumération

) Réglage usine

✓ Contrôle

* Conseil

→ Renvoi à d'autres passages de ce document

Renvoi à des documents spéciaux qui doivent être observés

1. Consignes de sécurité générales

DANGER !

Danger de mort en cas de non-respect de la notice d'utilisation !

Cette notice d'utilisation comporte des informations importantes pour une utilisation du produit en toute sécurité. Les éventuels dangers font l'objet d'une mention particulière.

y Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation.

y Veuillez suivre les consignes de sécurité présentes dans cette notice d'utilisation.

1.1 Utilisation conforme

– Ce système de porte est uniquement destiné à un usage privé (2000 cycles par an en moyenne) et il n'est pas homologué pour un usage permanent. La mise en service du système de motorisation est autorisée exclusivement dans les pièces sèches.

1.2 Groupe cible

– Montage, branchement, mise en service et maintenance: personnel spécialisé qualifié et ayant subi une formation.
– Commande, contrôle et maintenance : exploitant de la porte.

Exigences auxquelles doit satisfaire un personnel qualifié et formé :

- Connaissance des règles générales et spécifiques de sécurité et de prévention des accidents.
- Connaissance des directives et réglementations électrotechniques en vigueur.
- Formation concernant l'utilisation et l'entretien d'un équipement de sécurité adéquat.
- Initiation suffisante et surveillance par des électriciens spécialisés.
- Aptitude à reconnaître les dangers pouvant être causés par l'électricité.
- Connaissances de l'application des normes suivantes
 - EN 12635 (« Portes équipant les locaux industriels, commerciaux et les garages - Installation et utilisation »)
 - EN 12453 (« Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Exigences »),
 - EN 12445 (« Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Procédures de contrôle »),
 - EN 13241-1 (« Portes et portails industriels, commerciaux et de garage - norme de produit - partie 1: Produits sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée »)

Exigences auxquelles doit satisfaire l'exploitant de la porte :
Connaissance et conservation de la notice d'instructions.

Conservation du carnet de contrôle fourni.

Connaissance des règles générales de sécurité et de prévention des accidents.

Instruction de toutes les personnes utilisant la porte.

S'assurer que la porte est contrôlée et entretenue régulièrement conformément aux indications du fabricant par un personnel qualifié et formé.

Des exigences spécifiques s'appliquent aux utilisateurs suivants :

– Enfants d'au moins 8 ans.

– Personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées.

– Personnes qui manquent d'expérience et de connaissance.

Ces utilisateurs peuvent uniquement utiliser l'appareil.

Exigences spécifiques :

– Les utilisateurs sont surveillés.

– Les utilisateurs ont reçu des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

– Les utilisateurs ont conscience des risques liés à la manipulation de l'appareil.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

1.3 Garantie

– La garantie prendra en charge les réclamations se rapportant au fonctionnement et à la sécurité, uniquement si les étapes de montage ont été effectuées conformément aux instructions ci-présentes.

– Un non respect des avertissements peut provoquer des dommages corporels et un endommagement du système de porte.

– Le fabricant ne sera pas responsable des dommages dus à un non respect des consignes de sécurité.

– Pour éviter les erreurs de montage et de service, il est impératif de respecter cette notice lors du montage et du service. La porte et le système de motorisation pourront uniquement être mis en service après avoir pris connaissance du contenu de cette notice de montage et de service. Cette notice de montage et de service est à remettre au client final afin qu'il la conserve soigneusement.

– Les systèmes de porte sont fabriqués conformément aux lignes directives et aux normes énoncées dans la déclaration de conformité et ils ont quitté l'usine dans un parfait état des techniques de sécurité. Le spécialiste chargé du montage confirme la conformité du montage par rapport à la norme DIN EN 12635, avec une propre déclaration de conformité. Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB(A).

– Une maintenance de la porte et de la motorisation est nécessaire avant la mise en service et au moins une fois par an.

– Il est nécessaire d'inscrire les justificatifs d'entretien dans le livret de contrôle.

– La porte et le système de motorisation bénéficieront de la garantie uniquement si des pièces originales sont utilisées.

– Le remplacement des pièces devra être effectué par un personnel spécialisé. Le fabricant exclut toute garantie lors de l'utilisation d'autres pièces de rechange et lors d'un montage inapproprié.

– Les pièces d'usures comme les ressorts, les câbles Bowden, les câbles de traction de la porte, les galets de roulement,

– les poulies, les courroies dentées, les joints, les piles, les fusibles, les ampoules, les serrures et les verrouillages sont exclues de la garantie standard.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité dans les différentes parties pertinentes de ce document.

→ « 3. Montage » → « 4. Conduite » → « 5. Maintenance » → « 6. Démontage » Fabricant : Alulux GmbH Messingstraße 16 33415 Verl Téléphone : Fax :

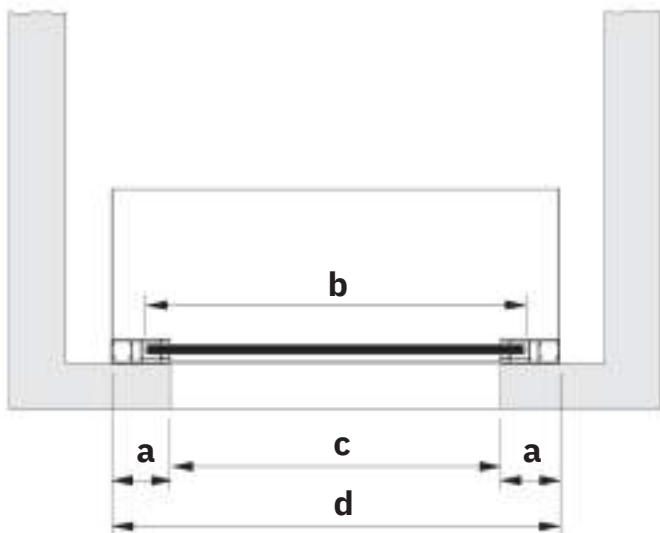
0 52 46/9 65-0

0 52 46/9 65-2 90

2. Aperçu du produit

2.1 Dimensions de montage

Vue du haut



Coulisse	a
UPH 250/RD	105
UPH 270/RD*	125

* Utilisation à partir d'une largeur d'élément de 5000 mm

Cache	e
BK 45-250/S	250
BK 45-300/S	300
BK 45-360/S	360

b Dimension finale tablier = largeur d'élément - 125

c Largeur intérieure

d Largeur d'élément = largeur intérieure + 2 x a

e Hauteur de coffre

f Longueur de coulisse = hauteur intérieure

g UPH 250/RD ou UPH 270/RD avec chambre d'écartement, 8 mm d'épaisseur

h Hauteur intérieure

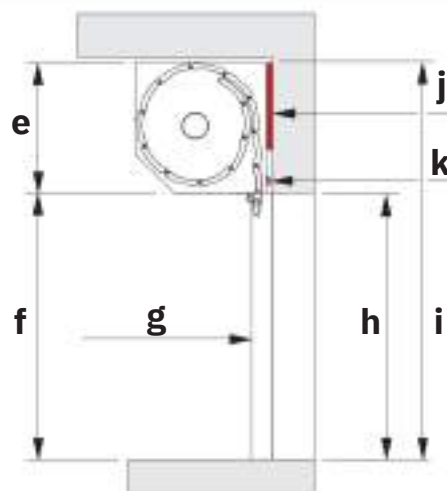
Hauteur d'élément ADP 80 - profil

j'écartement, 8 mm k ADP 20 - profil

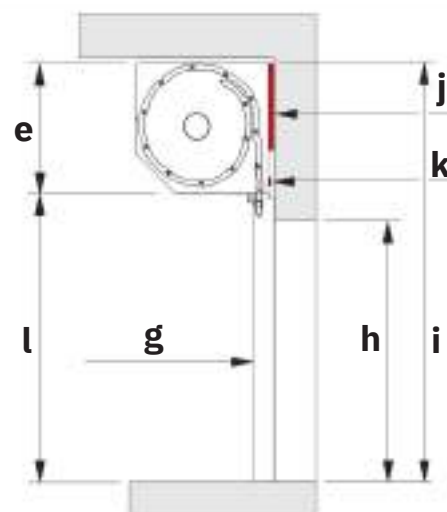
d'écartement, 4 mm

l Longueur de coulisse = hauteur intérieure + 70

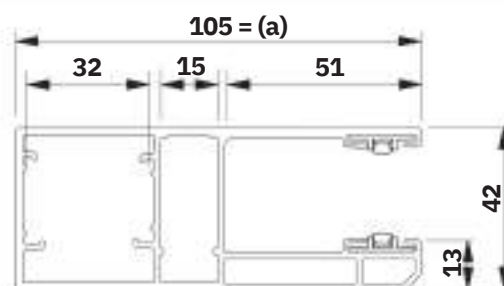
Hauteur de passage = hauteur intérieure - 70 mm



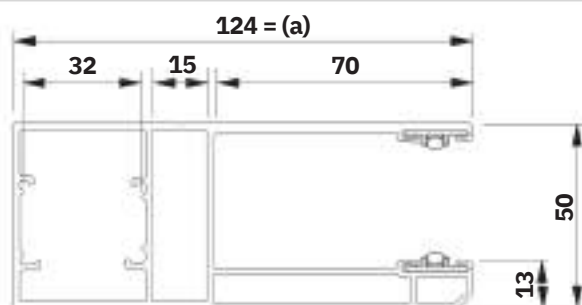
Hauteur de passage = hauteur intérieure



Coulisse UPH 250/RD

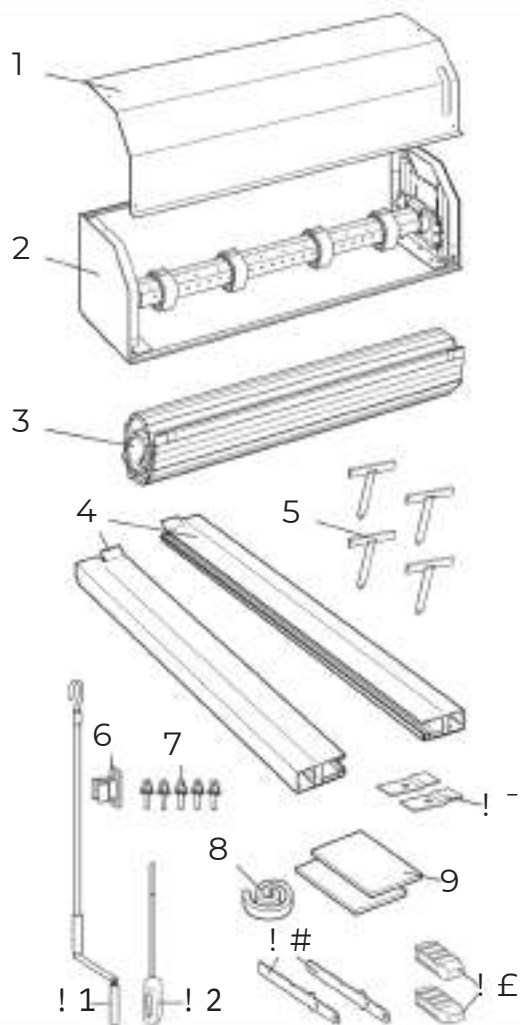


Coulisse UPH 270/RD



2.2 Fourniture

2.2.1 Fourniture standard



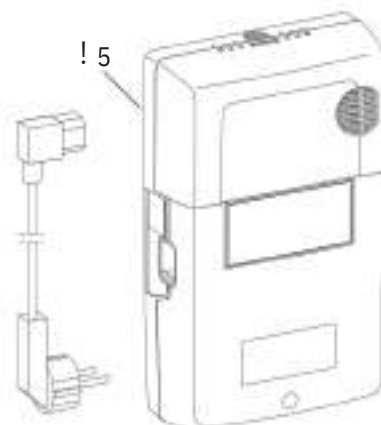
- 1 Couvercle de révision
- 2 Coffre avec arbre¹, moteur tubulaire et manchons
- 3 Tablier
- 4 Coulisses
- 5 Ressorts de sécurité en acier²
- 6 Support mural (uniquement pour la variante NHK)
- 7 Sécurité enfichable à oeillet (uniquement pour la variante NHK)
- 8 Profil d'écartement, ADP 20, 20x4 mm
- 9 Profil d'écartement, ADP 80, 80x8 mm
- 10 Colliers de fixation
- 11 Manivelle (uniquement pour la variante NHK)
- 12 Œillet (uniquement pour la variante NHK)
- 13 Coulisseau acier
- 14 Tourillon en polyamide

¹ L'arbre SW 70 est monté par l'usine, l'arbre SW 102 est fourni séparément.

² Nombre en fonction des dimensions de la porte.

Le matériel de fixation pour un montage au mur et au plafond n'est pas fourni.

2.2.2 Eléments de commande fournis (en option)



15 Commande avec fiche de secteur

3. Montage

3.1 Préparation du montage

DANGER !

Danger de mort par décharge électrique !

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution, des brûlures ou la mort.

- y Coupez impérativement l'opérateur de l'alimentation en courant électrique avant de procéder à des travaux de câblage.
- y Assurez-vous pendant les travaux de câblage que l'alimentation en courant est bien interrompue. Observez les règles de protection locales.
- y Posez impérativement les câbles de réseau et de commande séparément. La tension de commande est 24 V DC.

ATTENTION !

Danger de blessures en cas de manipulation hasardeuse !

Du fait de la taille et du poids du produit, il faut exercer beaucoup de force au montage. Risque de graves blessures en cas de chute du produit.

- y Montez toujours le système de porte de garage en faisant intervenir au moins deux personnes.
- y Veillez à sa stabilité pendant le montage.
- y Assurez-vous que personne ne se tient dans le périmètre de travail.

AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des dégâts matériels ou des dysfonctionnements.

- y Vérifiez si le sol est fini (hauteur définitive).
- y Vérifiez si les murs et les plafonds sont enduits.
- y Veillez à ce qu'aucun objet (pointes, prises, conduites, etc...) ne puissent entraver le mouvement de la porte ou l'endommager.
- y Vérifiez la présence de matériel de fixation approprié au support.
- y En présence de garages préfabriqués, il faut percer exclusivement avec une butée de profondeur. Si les garages préfabriqués ont une épaisseur de plafond de 60 mm, il est interdit de percer à plus de 35 mm.
- y Montez le système de motorisation uniquement quand la porte est fermée.
- y Montez tous les générateurs d'impulsion et les dispositifs de commande (digicodeur radio par ex.) à distance de visibilité de la porte et à une distance sûre par rapport aux pièces mobiles de la porte. Il faut respecter une hauteur de montage minimum d'1,5 mètre.

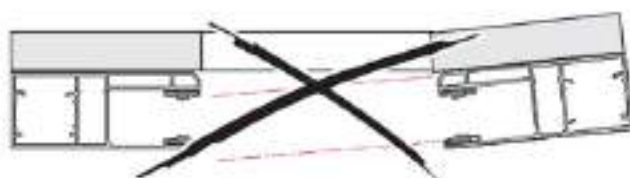
y Vérifiez si, après le montage, aucune des pièces de la porte ne dépassent sur les chemins piétonniers ou rues publiques.

y Vérifiez la situation de montage pour garantir le fonctionnement fluide de la porte.

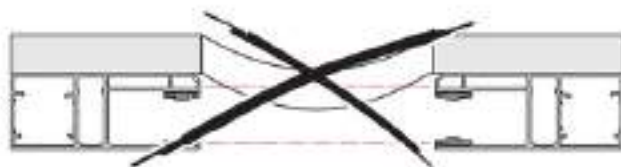
Pour les garages qui n'ont pas de deuxième entrée :

y Équipez la porte de garage d'une manivelle de secours à l'intérieur et à l'extérieur afin de pouvoir ouvrir le garage en cas de dysfonctionnement.

Contrôle des murs



y Soutenez les murs en biais.



y Soutenez les murs bombés.

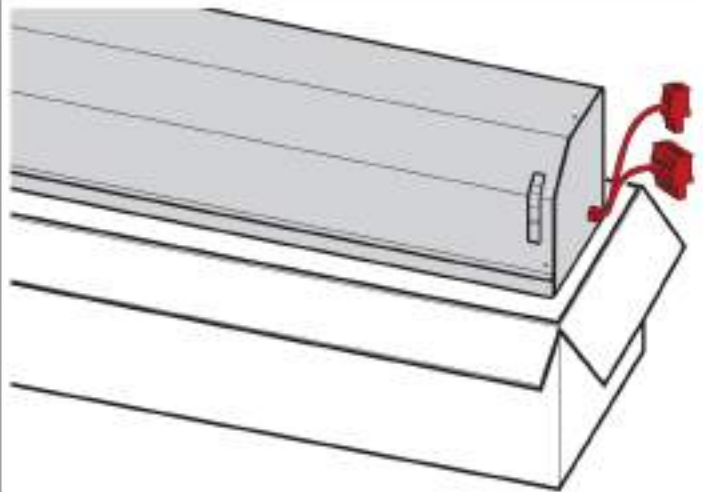
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des dégâts matériels ou des dysfonctionnements.

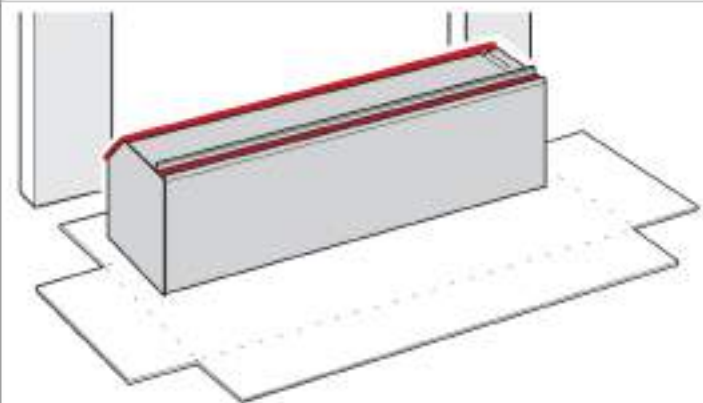
- y Déballer les pièces avec le plus grand soin possible.
- y Utilisez le carton de livraison comme support de protection.
- y Veillez à ne pas endommager le câble de raccordement sur le côté du coffre.
- y N'actionnez pas le moteur tubulaire lorsqu'il se trouve à l'horizontale, cela pourrait bloquer la sécurité de déroulement.
- y Le système ne répond plus aux directives de sécurité.

3.2 / 1

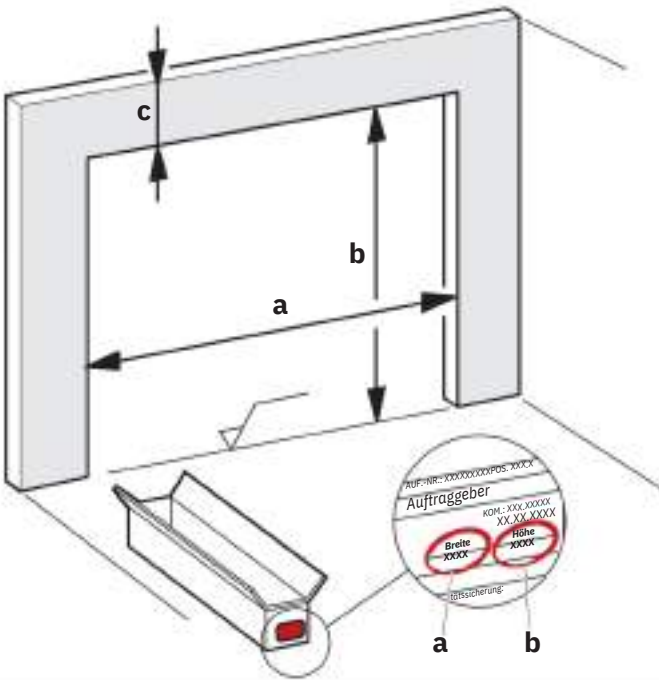


- y Lorsque vous déballez et montez le coffre, vous devez faire attention aux câbles de connexion.

3.2 / 2



- y Alignez le coffre comme suit sur le support :
 - Le côté oblique (angle 45°) montre vers le haut.
- y Le côté oblique se trouve à l'intérieur devant l'ouverture de la porte. Enlevez le film protecteur.



Mesure de contrôle

y Comparez la situation de montage avec les indications sur l'étiquette du carton.

- a Largeur de l'élément
- b Hauteur de l'élément
- c Hauteur de linteau

La situation de montage ne correspond pas aux indications

y Veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé.

La situation de montage correspond aux indications

y Contrôlez le contenu de la livraison. En cas de pièces manquantes, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé avant de réaliser le montage.

* Lors de la livraison, certains éléments de montage sont

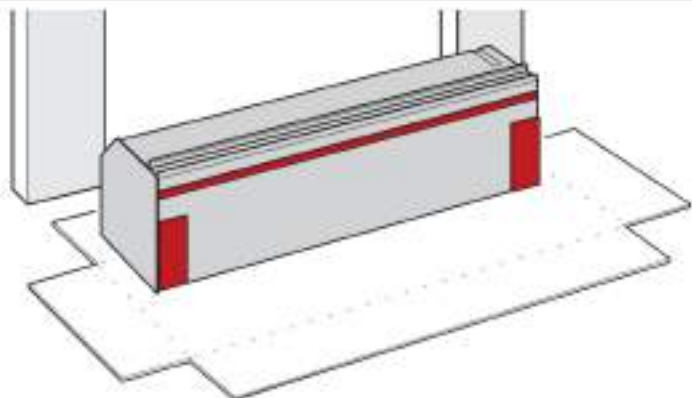
placés par l'usine dans le coffre. Afin de les retirer et contrôler l'intégralité de la livraison, il faut enlever le couvercle de révision.

→ cf. fig « 3.2 / 5 »

3.2 Préparation du montage

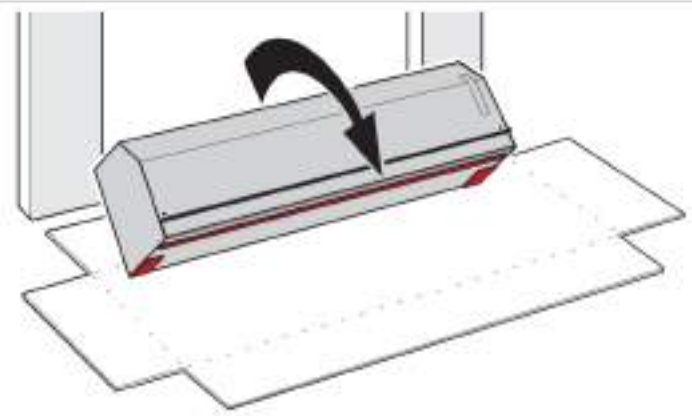
Cette notice d'utilisation décrit le montage en tant que situation standard. Les descriptions font référence aux systèmes de porte avec des arbres montés en usine (SW 70). Les arbres plus grands (SW 102) sont livrés séparément pour des raisons de sécurité lors du transport. → « 3.4 Montage de l'arbre SW 102 »

3.2 / 3



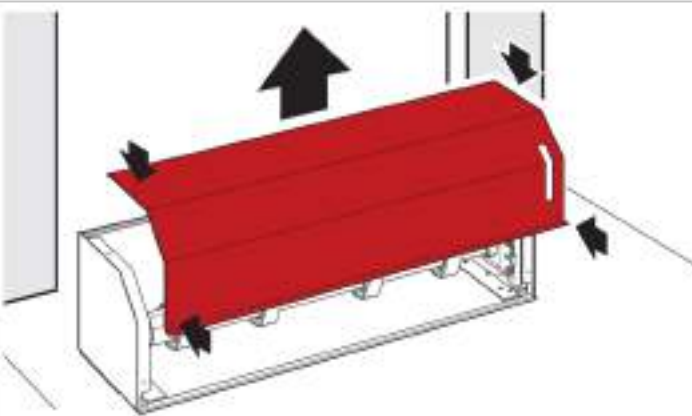
- y Collez les trois profils d'écartement au dos du coffre :
- Les deux profils d'écartement larges (A) respectivement dans les coins inférieurs.
 - Le profil d'écartement en bande (B) en haut, le long du côté long.

3.2 / 4



- y Tournez le coffre de telle sorte qu'il repose sur le dessous avec les profils d'écartement.

3.2 / 5



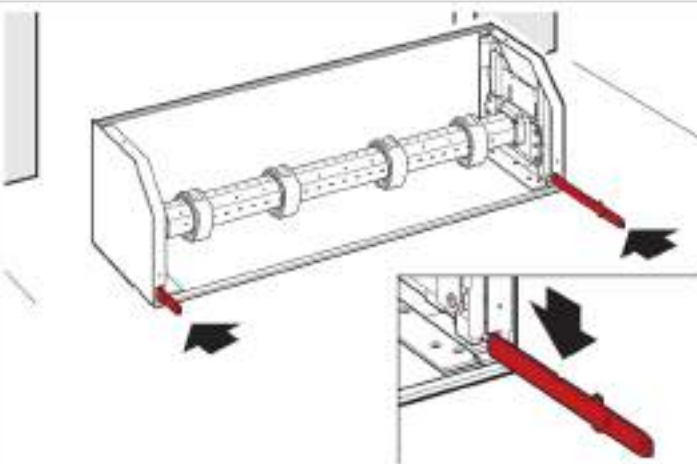
- y Dévisser le couvercle de révision.

Si vous ne l'avez pas déjà fait lors du contrôle de la livraison :

- y Enlevez toutes les pièces accessoires qui se trouvent dans le coffre.

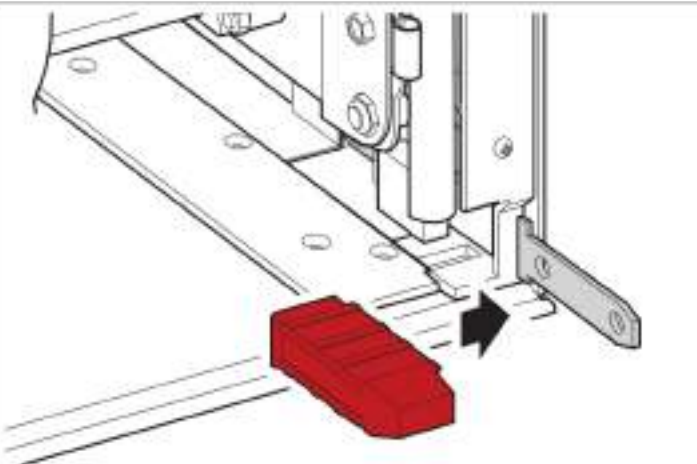
3.3 Montage des coulisses et du coffre

3.3 / 1



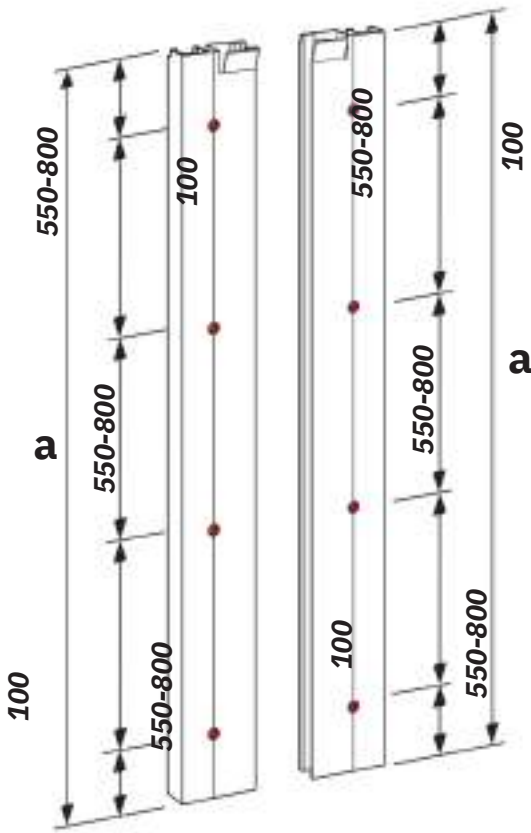
- y Enfichez les coulisseaux d'acier des deux côtés dans les ouvertures prévues à cet effet sur le coffre.
- L'encoche montre vers le haut.
 - Enficher les coulisseaux d'acier jusqu'à la butée.

3.3 / 2



- y Placez des deux côtés les tourillons en polyamide sur les coulisseaux d'acier.

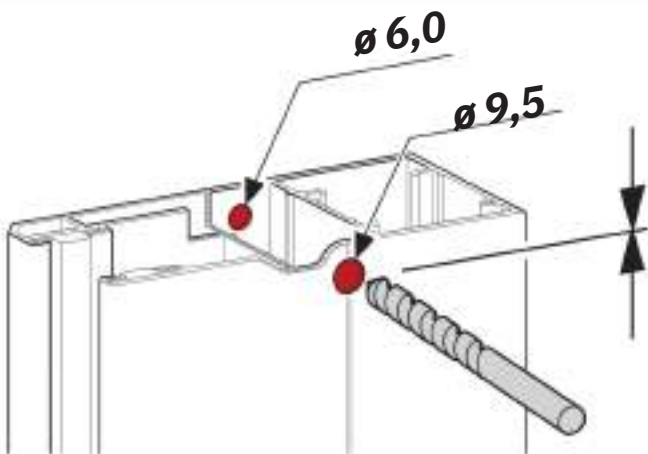
3.3 / 3



y Déterminez l'emplacement des trous de fixation requis dans la rainure de perçage des coulisses.
Longueur de coulisse

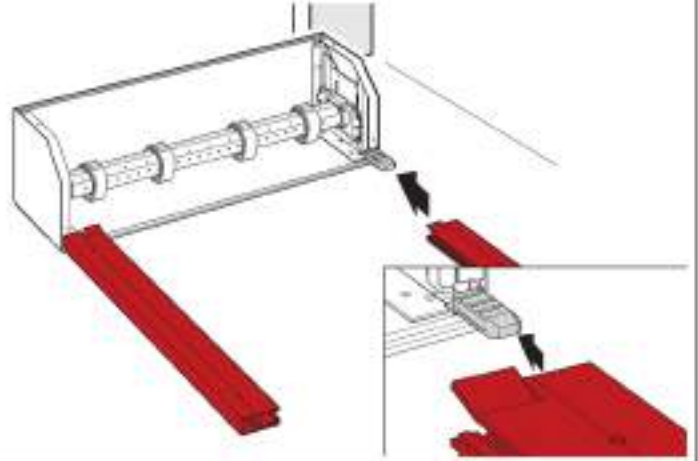
a

3.3 / 4



y Percez les trous de fixation aux endroits déterminés dans la rainure de perçage des coulisses.
Diamètre du perçage :
Côté mur $\varnothing 6,0$ mm
Côté porte $\varnothing 9,5$ mm

3.3 / 5



y Poussez les coulisses comme suit sur les tourillons en polyamide sur le coffre :
La tulipe d'entrée se trouve à côté de l'ouverture d'insertion et montre vers le côté intérieur de la porte vers le haut.

ATTENTION !

Danger de blessures en cas de manipulation hasardeuse !

Du fait de la taille et du poids du produit, il faut exercer beaucoup de force au montage. Risque de graves blessures en cas de chute du produit.

y Pour effectuer l'étape suivante, deux personnes sont nécessaires.
Bloquez le coffre et les coulisses de façon à les empêcher de tomber.

AVIS

Risque de dégâts matériels au niveau de la porte de garage et du mur en cas de montage incorrect !

Un soulèvement au niveau du mur peut endommager la porte de garage ou le mur.

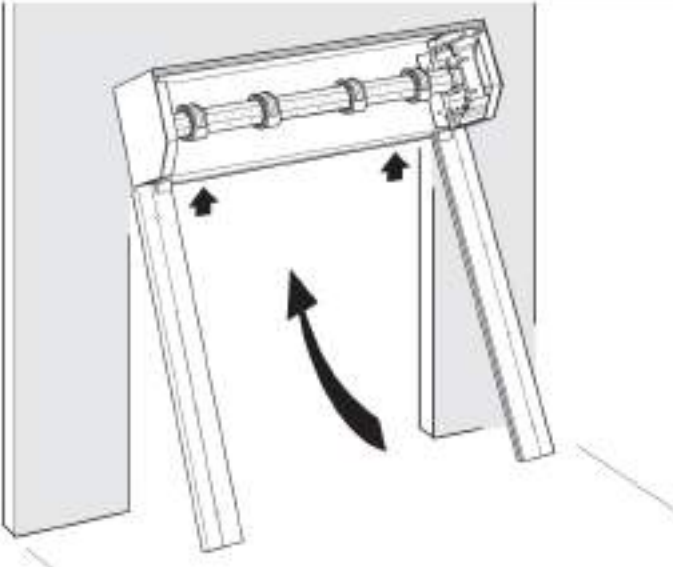
y Soulevez le coffre et les coulisses dans la position souhaitée.
y Évitez tout soulèvement au niveau du mur.

* Pour la prochaine étape, il est judicieux de mesurer le niveau des
serre-joints et le niveau à bulle à portée de la main.
* **Deux variantes** d'installation du coffre et des coulisses
existent en fonction de la hauteur du plafond.
Si la hauteur du plafond est trop basse, il faut choisir la variante 2.

3.3 / 6

Variante 1

Hauteur du plafond \geq hauteur d'élément + 30 mm



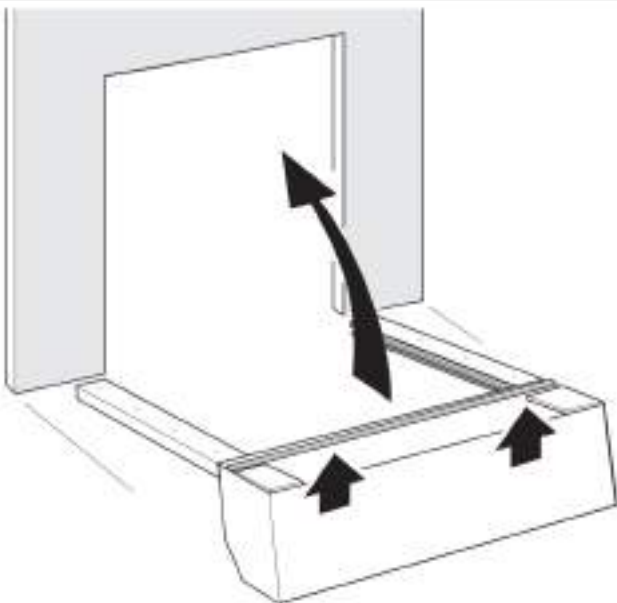
Le coffre et les coulisses sont ajustés en fonction.

- y Posez le coffre avec les coulisses contre l'ouverture de la porte.
- y Sécurisez cette position à l'aide de serre-joint.

3.3 / 7

Variante 2

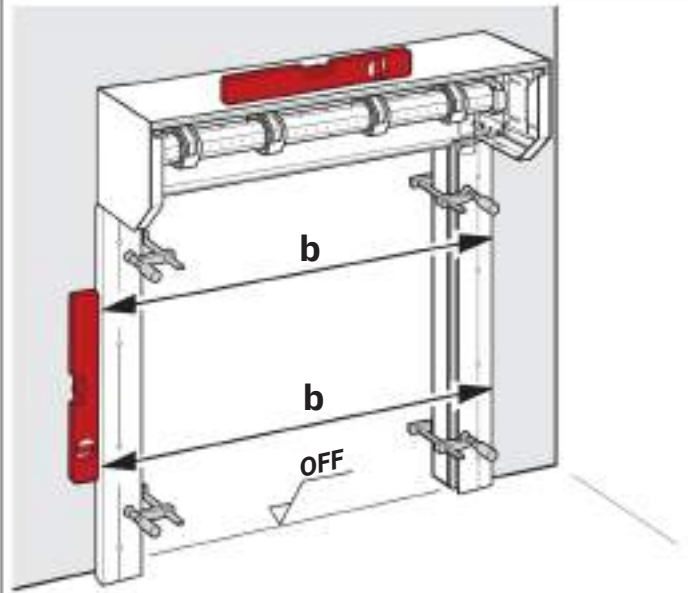
Hauteur du plafond $<$ hauteur d'élément + 30 mm



Il faut tourner le coffre et les coulisses dans la bonne position. Si besoin, il faut pour ce faire enlever les coulisses du coffre et les remonter une fois le positionnement effectué.

- y Posez le coffre avec les coulisses contre l'ouverture de la porte.
- y Sécurisez cette position à l'aide de serre-joints.

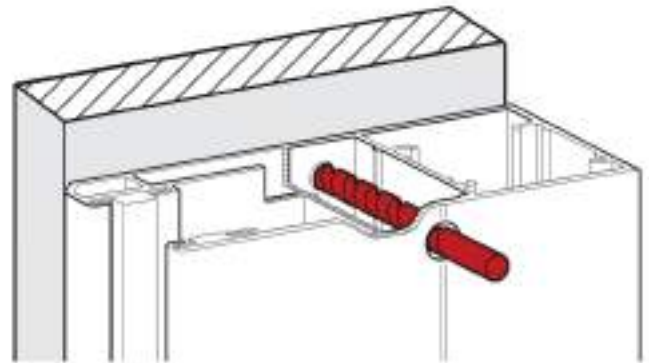
3.3 / 8



- y Aligned les coulisses comme suit :
 - Le bord inférieur doit se trouver à fleur avec le bord supérieur du plancher fini (OFF).
 - Le coffre doit se trouver à l'horizontale.
 - Les coulisses doivent se trouver à la verticale. Les écarts des coulisses au bord extérieur correspondent à la largeur d'élément. Elles doivent être identiques l'une par rapport à l'autre sur toute la hauteur.

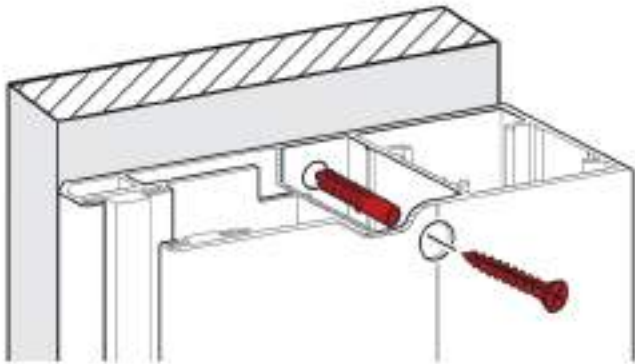
b Largeur d'élément

3.3 / 9



- y Percez le mur à travers les trous prépercés des coulisses.

3.3 / 10



- y Introduisez les chevilles.
- y Vissez solidement les coulisses.

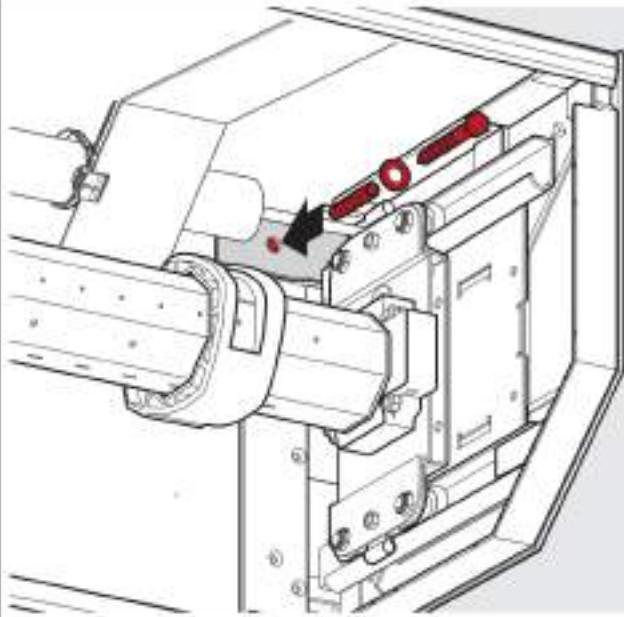
AVIS

Risque de dommages matériels dus à la présence d'impuretés !

La poussière causée par le perçage peut limiter le fonctionnement des pièces mobiles.

- y Nettoyez la porte après les travaux de perçage afin d'éliminer la poussière éventuellement présente.

3.3 / 11



- y Fixez le coffre au mur à l'aide de vis et de chevilles correspondantes :
 - Au-dessus de l'arbre à l'aide d'un collier de fixation.

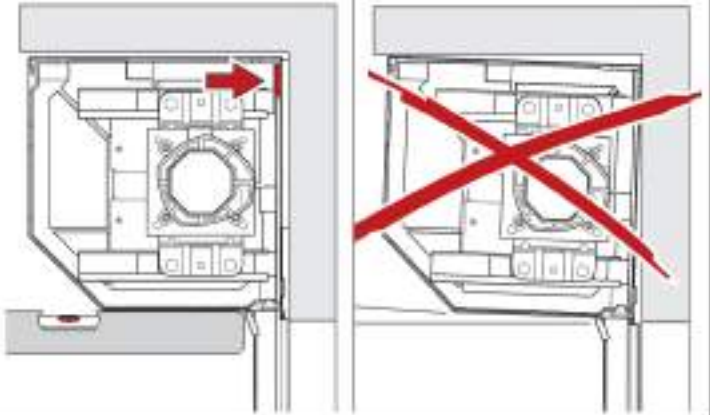
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Si l'entraînement n'est pas correctement aligné, il est possible que la porte ne fonctionne pas bien.

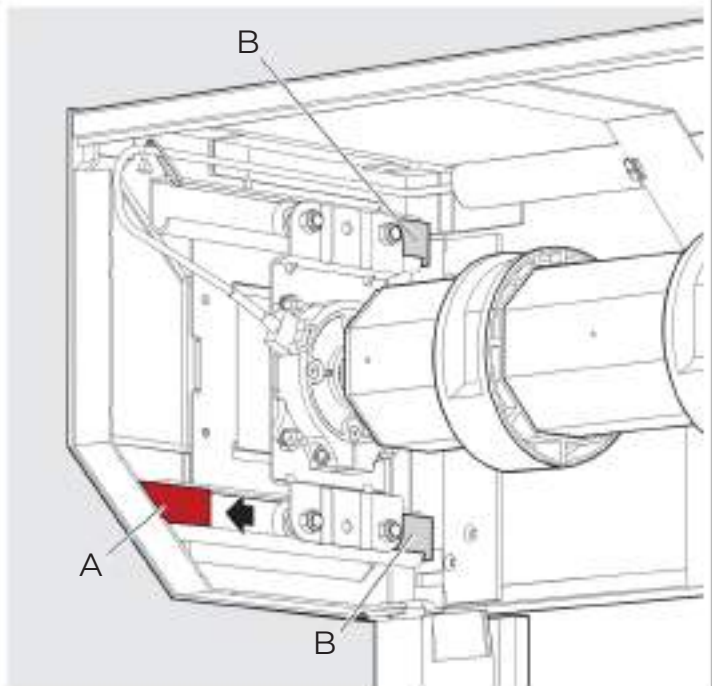
- y Veillez à ce que l'entraînement soit correctement aligné.

3.3 / 12



- y Serrez la vis au-dessus de l'arbre aussi fortement jusqu'à ce que le coffre soit aligné à l'horizontale.

3.3 / 13



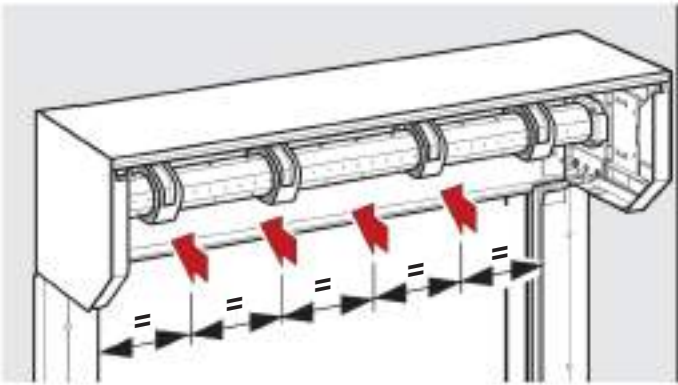
RK 250

- y Enlevez les pièces en matière synthétique (A) des coulisses des deux côtés.
- y Les pièces en matière synthétique (B) côté porte restent dans les coulisses.

RK 300

- y Faites glisser sur les deux côtés les pièces en plastique noires (A) à l'extrémité du rail.
- y Les pièces en matière synthétique (B) côté porte restent dans les coulisses.

3.3 / 14



- y Déterminer les points de vissage pour le coffre :
 - au moins tous les 500 mm,
 - à intervalles réguliers.
- y Percez le mur à travers le coffre.

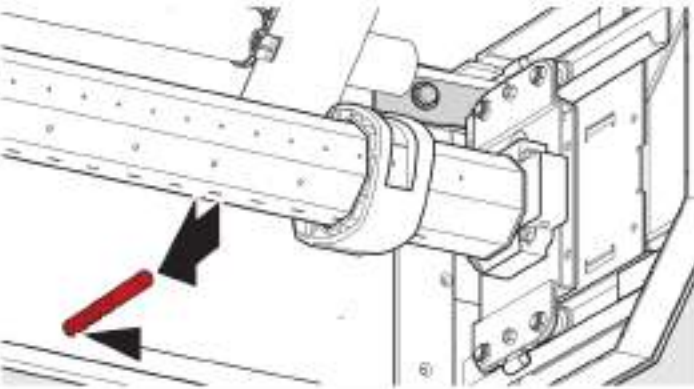
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Des têtes de vis de trop grande taille peuvent endommager le tablier.

- y Veillez à n'utiliser que des vis à tête plate (par ex. tête conique de 4 mm).

3.3 / 15



- y Vissez le dessous du coffre avec le linteau.

3.4 Montage de l'arbre SW 102

ATTENTION !

Danger de blessures en cas de manipulation hasardeuse !

Du fait de la taille et du poids du produit, il faut exercer beaucoup de force au montage. Risque de graves blessures en cas de chute du produit.

- y Pour effectuer l'étape suivante, deux personnes sont nécessaires.
- y Bloquez l'arbre de façon à l'éviter de tomber.

Deux variantes existent pour le montage de l'arbre SW 102 :

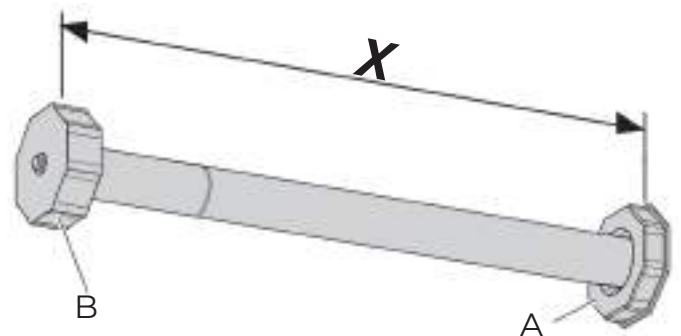
Variante 1 Moteur tubulaire sans manivelle de secours

Variante 2 Moteur tubulaire avec manivelle de secours

Variante 1

Moteur tubulaire sans manivelle de secours

3.4 / 1



- y Déterminez la cote X :

Côté frontal tête du moteur tubulaire (A) jusqu'au milieu entraîneur (B).

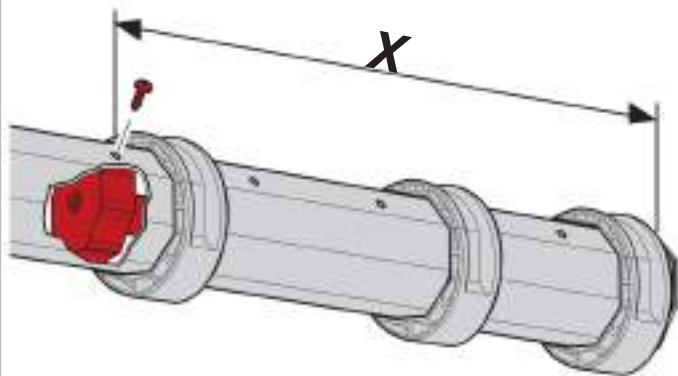
3.4 / 2



- * Lors du montage de l'arbre SW 102, il est nécessaire d'enlever les vis des anneaux à emmancher au niveau du moteur tubulaire avant de l'insérer.

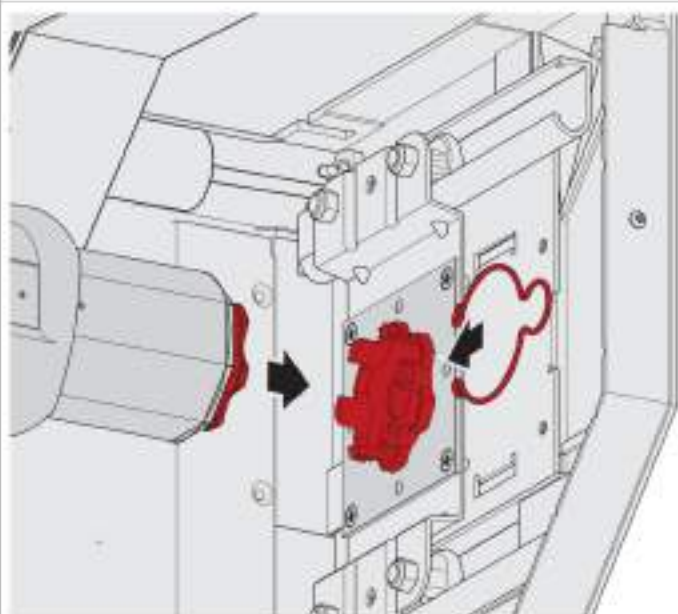
- y Poussez le moteur tubulaire dans l'arbre.

3.4 / 3



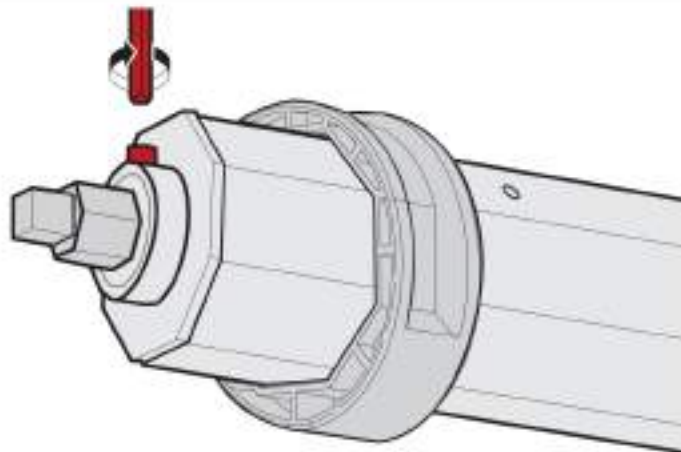
- y Fixez le moteur tubulaire à l'arbre comme suit :
 - Déterminez la position de vissage du moteur tubulaire à l'aide de la cote X.
 - Sécurisez l'arbre en le vissant à l'entraîneur qui se trouve à l'intérieur.

3.4 / 4



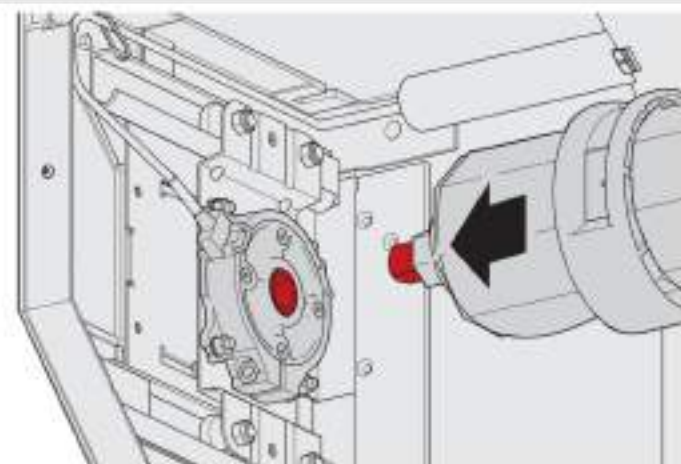
- y Enfoncez l'arbre avec le côté moteur tubulaire dans le logement à tête en forme d'étoile de manière à ce que les boutons de réglage sur la tête du moteur tubulaire soient dirigés vers la partie intérieure de la porte.
- y Sécurisez la tête du moteur tubulaire avec un anneau d'arrêt.

3.4 / 5



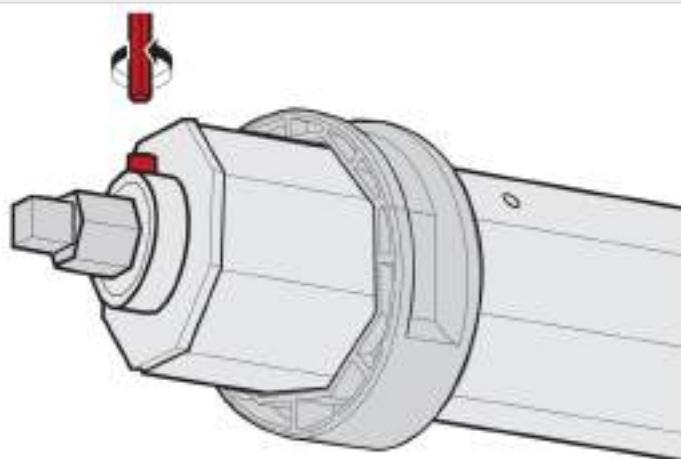
- y Desserrez la tige filetée sur le boulon d'arbre.

3.4 / 6



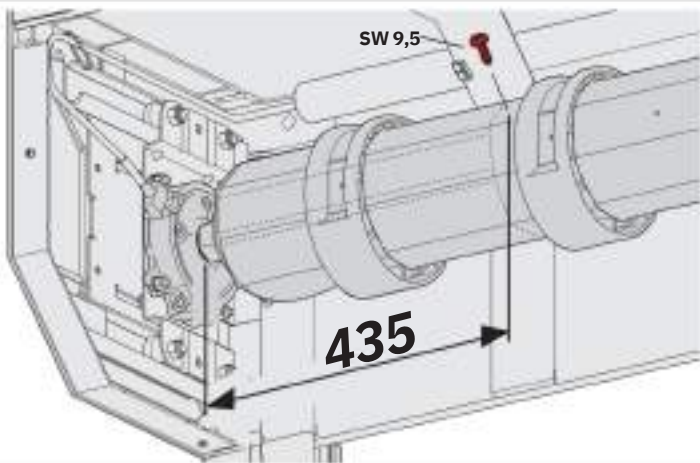
- y Tirez le boulon d'arbre hors de l'arbre.
- y Poussez le boulon d'arbre jusqu'à la butée dans la sécurité de déroulement.

3.4 / 7



- y Resserrez la tige filetée.

3.4 / 8



- y Afin de fixer la position de l'embout de l'arbre dans la sécurité d'enroulement, sécurisez l'embout de l'arbre avec une vis dans l'arbre.

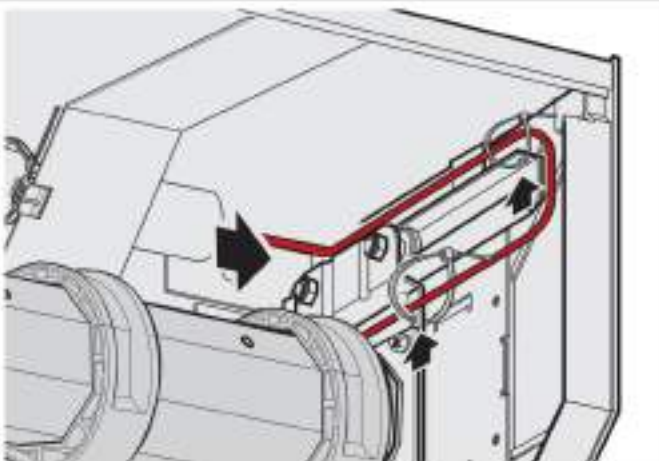
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Un câble non sécurisé risque d'être endommagé lors du mouvement de la porte.

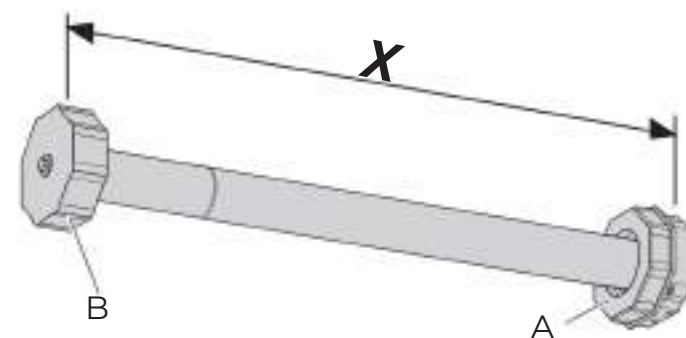
- y Fixez le câble dans le coffre.

3.4 / 9



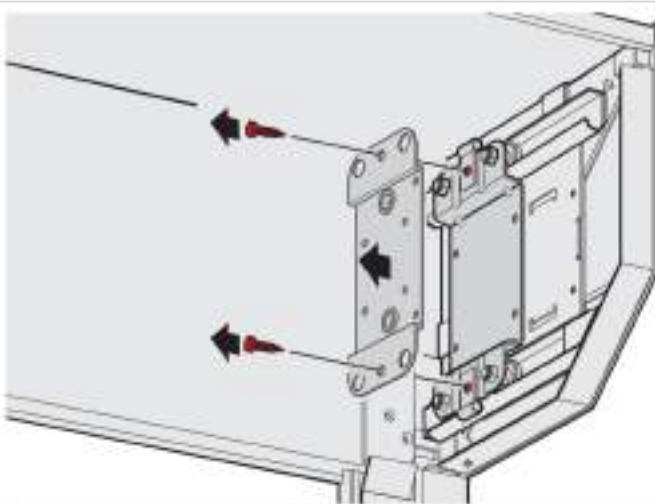
- y Guidez le câble du moteur tubulaire à travers les ouvertures prévues à cet effet hors du coffre.
- y Sécurisez la position du câble dans le coffre à l'aide de serre-câble.

Variante 2
Moteur tubulaire avec manivelle de secours
3.4 / 10



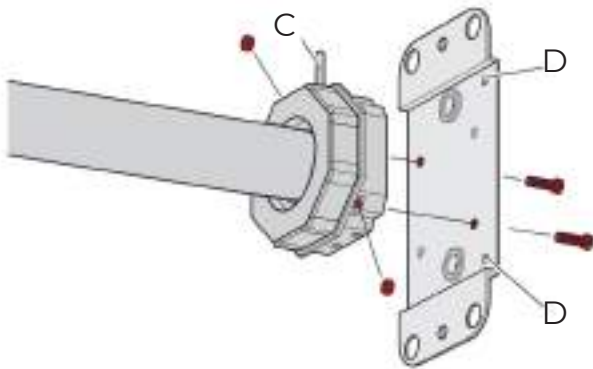
- y Déterminez la cote X :
Côté frontal tête du moteur tubulaire (A) jusqu'au milieu entraîneur (B).

3.4 / 11



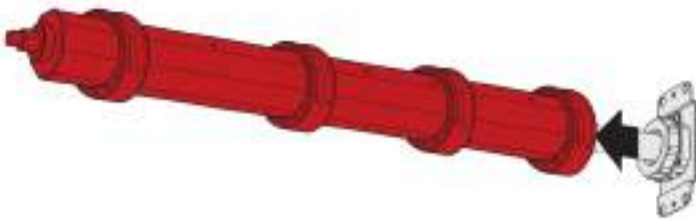
- y Démontez la plaque adaptateur pour le moteur tubulaire de la console.

3.4 / 12



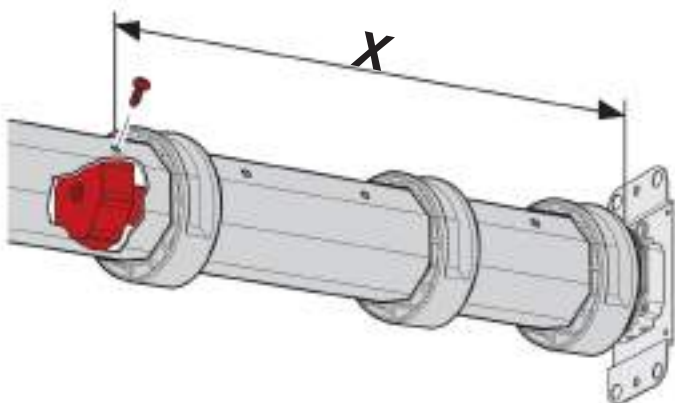
- y Vissez la plaque adaptateur au moteur tubulaire en respectant le bon alignement :
- Le câble du moteur tubulaire (C) est dirigé vers le haut lors d'un montage sur le côté droit et vers le bas lors d'un montage sur le côté gauche.
 - Les perçages (D) sont toujours dirigés vers le couvercle d'accès.

3.4 / 13



- y Poussez le moteur tubulaire dans l'arbre.

3.4 / 14



- y Fixez le moteur tubulaire à l'arbre comme suit :
- Déterminez la position finale du moteur tubulaire à l'aide de la cote X.
 - Sécurisez cette position par vissage à l'entraîneur qui se trouve à l'intérieur.

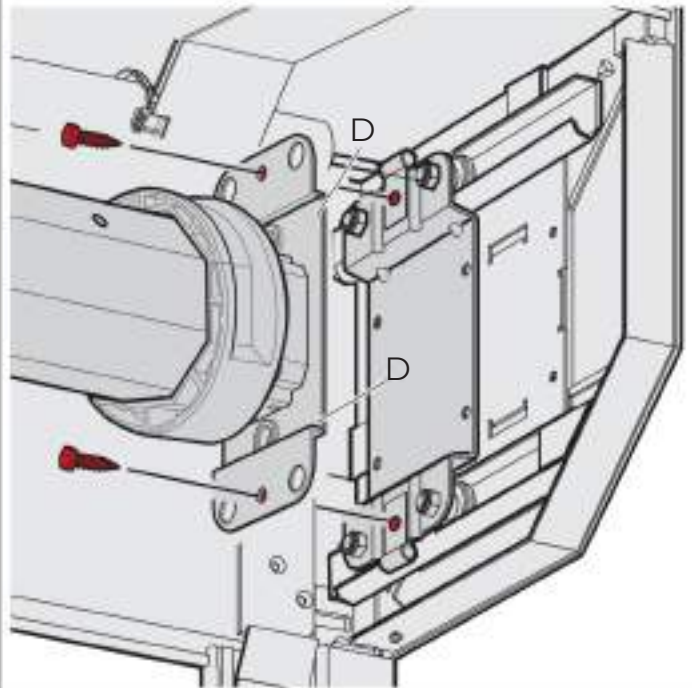
AVIS

Risque de dégâts matériels ou de dysfonctionnements en cas de montage incorrect !

Si l'arbre n'est pas correctement aligné, le tablier ne pourra pas se dérouler correctement.

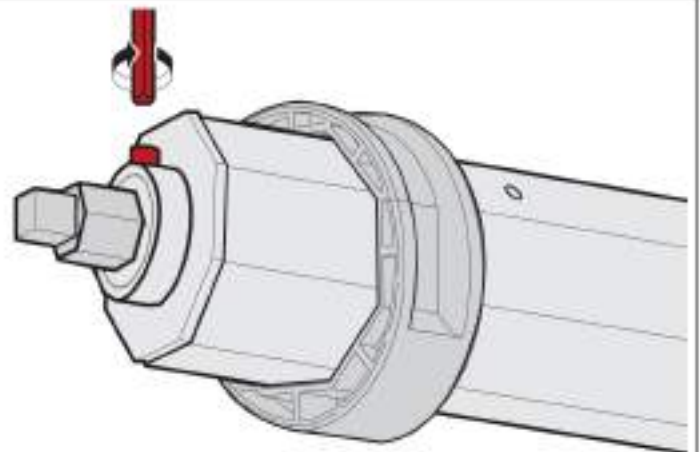
- y Alignez correctement l'arbre à l'aide de la plaque adaptateur.

3.4 / 15



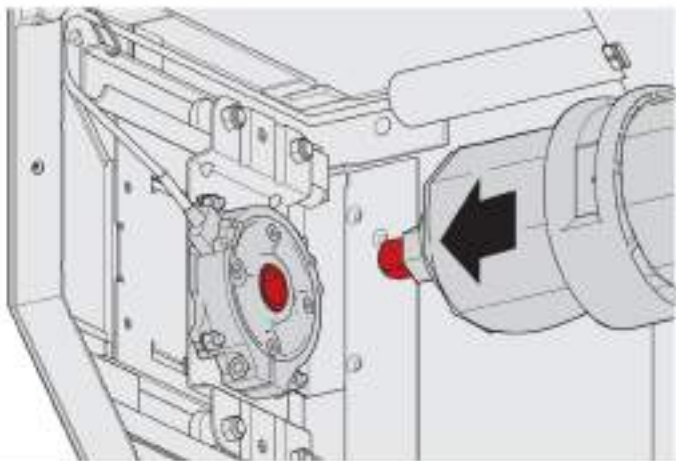
- y Vissez l'arbre avec la plaque adaptatrice de sorte que les perçages (D) soient dirigés vers le couvercle d'accès.

3.4 / 16



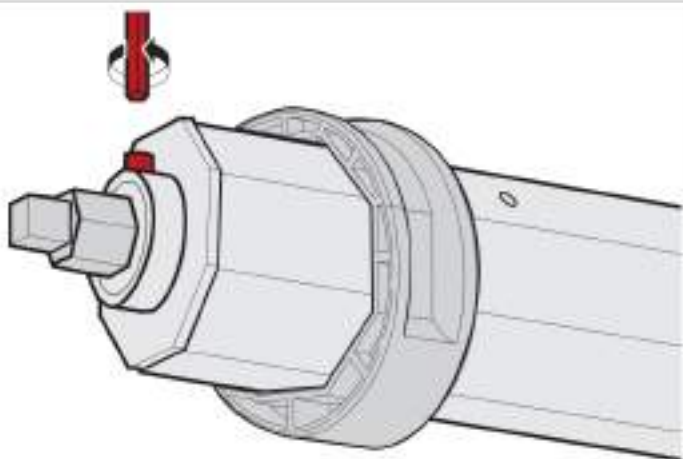
- y Desserrez la tige filetée sur le boulon d'arbre.

3.4 / 17



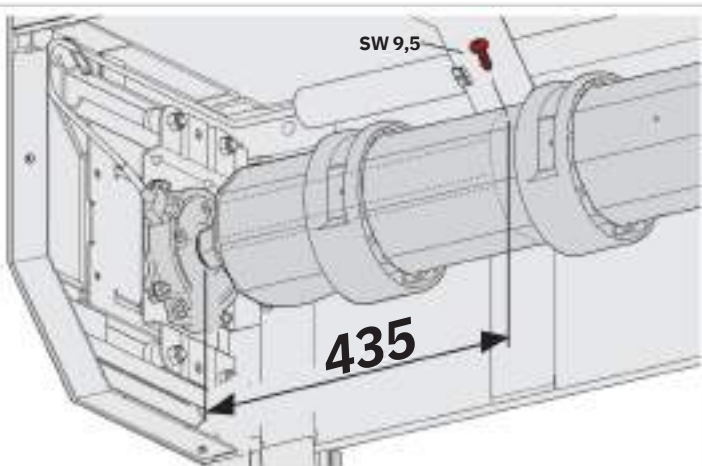
- y Tirez le boulon d'arbre hors de l'arbre.
- y Poussez le boulon d'arbre jusqu'à la butée dans la sécurité de déroulement.

3.4 / 18



- y Resserrez la tige filetée.

3.4 / 19



- y Sécurisez le boulon d'arbre à l'aide d'une vis dans l'arbre.

AVIS

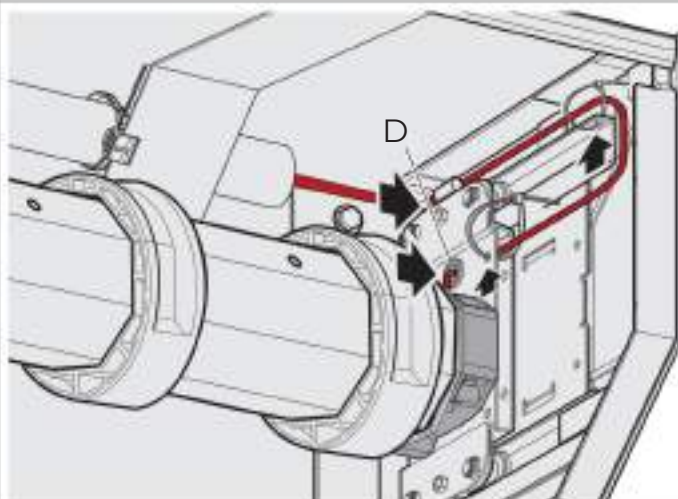
Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Un câble non sécurisé risque d'être endommagé lors du mouvement de la porte.

- y Fixez le câble dans le coffre.

Lors du montage du côté droit :

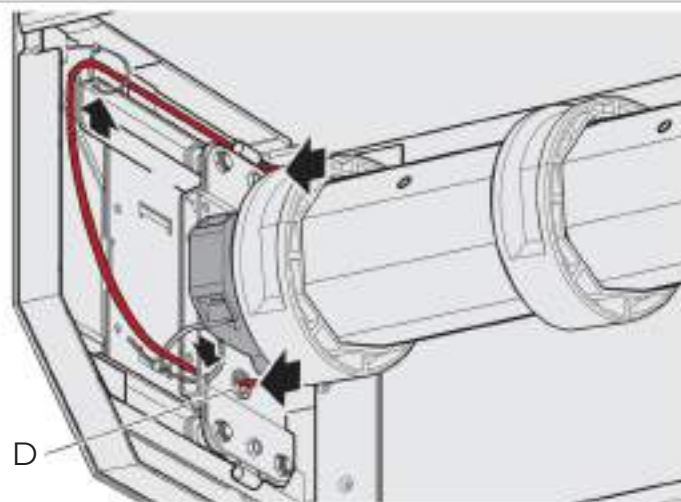
3.4 / 20



- y Faites passer le câble du moteur tubulaire par le trou de guidage (D) au-dessus de l'arbre.
- y Guidez le câble du moteur tubulaire à travers les ouvertures prévues à cet effet hors du coffre.
- y Sécurisez la position du câble dans le coffre à l'aide de serre-câbles.

Lors du montage du côté gauche :

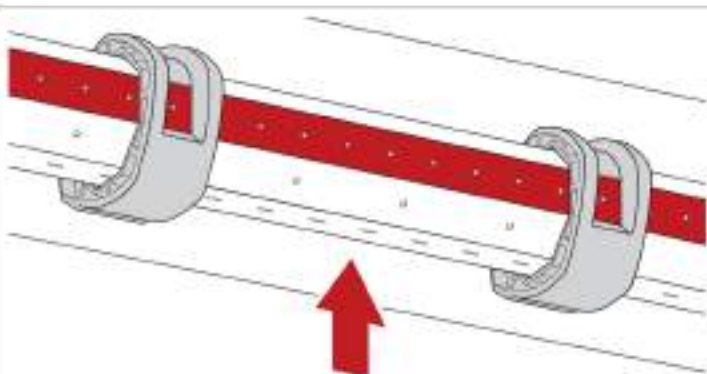
3.4 / 21



- y Faites passer le câble du moteur tubulaire par le trou de guidage (D) en dessous de l'arbre.
- y Guidez le câble du moteur tubulaire à travers les ouvertures prévues à cet effet hors du coffre.
- y Sécurisez la position du câble dans le coffre à l'aide de serre-câbles.

3.5 Montage du tablier

3.5 / 1



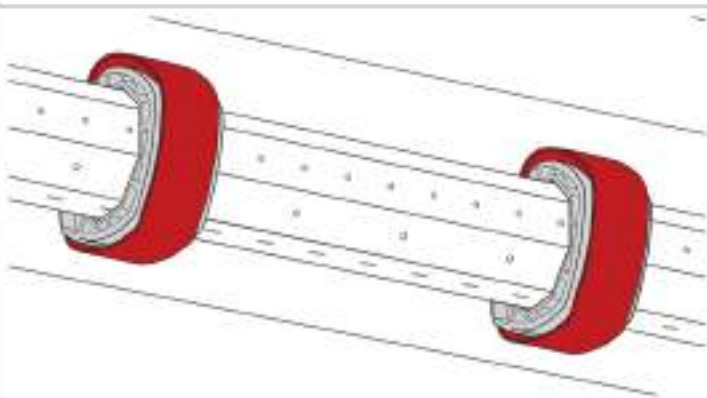
- y Alignez l'arbre de telle sorte que les petits trous de perçage et les évidements dans les manchons montrent vers le côté inférieur de la porte. Au besoin, ramener l'arbre un peu en arrière à cet effet.
- y Répartissez les manchons de façon régulière sur toute la largeur de la porte.

AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !
Lors de l'introduction du tablier au-dessus de l'arbre, la surface du profil risque de se rayer.

- y Avant d'insérer le tablier, protégez-le de façon à ne pas l'endommager.

3.5 / 2



Pour protéger le tablier contre des dommages lors du montage :

- y Enroulez les manchons avec des sangles de protection ALULUX (non fournies). En leur absence, vous pouvez utiliser un matériel similaire (par ex. chiffons ou restes de moquette).

ATTENTION !

Danger de blessures en cas de manipulation hasardeuse !

Du fait de la taille et du poids du produit, il faut exercer beaucoup de force au montage. Risque de graves blessures en cas de chute du produit.

- y Pour effectuer l'étape suivante, deux personnes sont nécessaires.

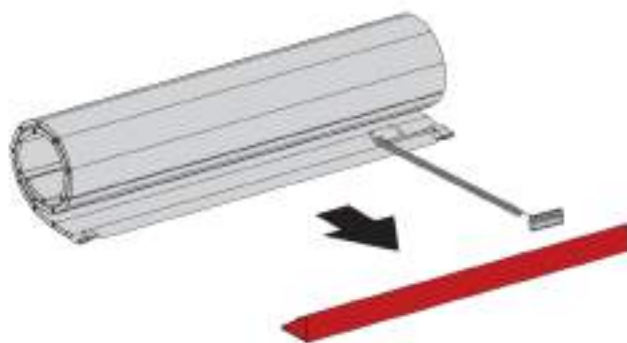
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Si le tablier n'est pas correctement aligné, il est possible que la porte ne fonctionne pas bien et que le câble de raccordement soit endommagé.

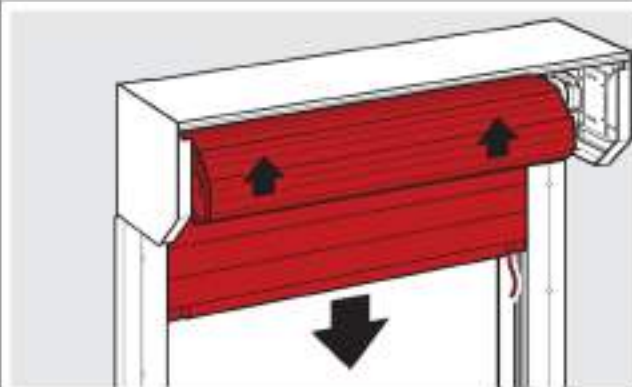
- y Lors de l'insertion du tablier, veillez à ce que
 - le tablier soit correctement aligné
 - le câble de raccordement ne soit pas endommagé.

3.5 / 3



- y Retirez le carton du tablier.

3.5 / 4

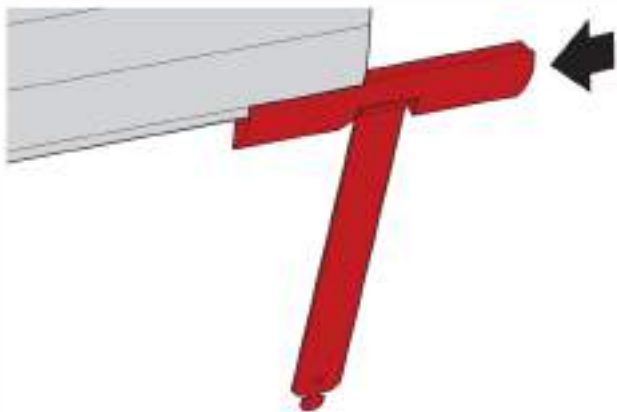


- y Amenez le tablier comme suit dans les coulisses :

- en faisant attention au câble de connexion
- avec la réglette de contacts en avant,
- par le dessus au-dessus de l'arbre
- jusqu'à la moitié environ.

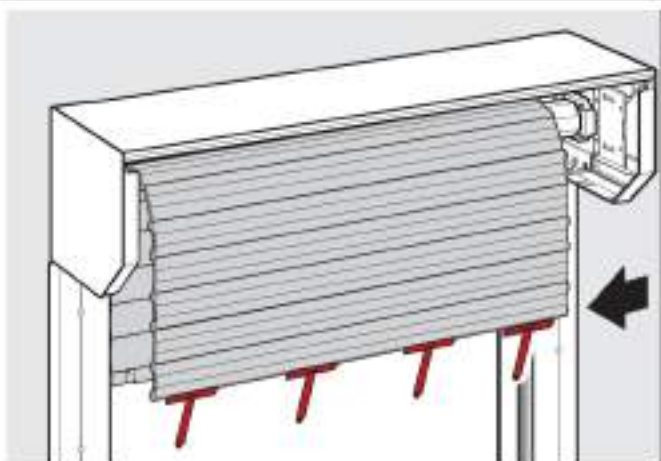
L'autre moitié pend de l'arbre.

3.5 / 5



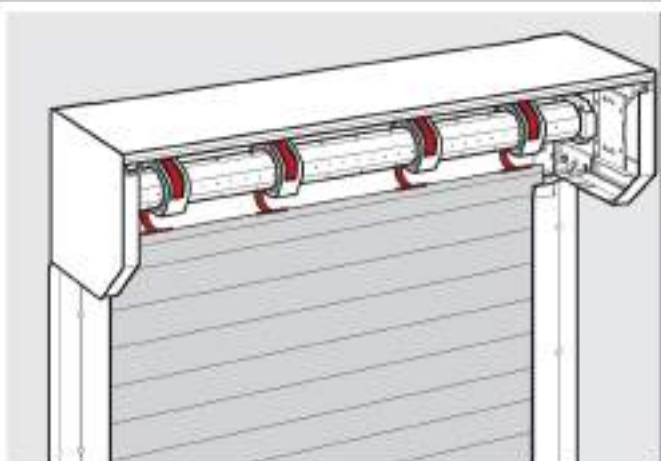
- y Poussez les ressorts de sécurité en acier sur la 1ère lame en respectant le bon alignement.

3.5 / 6



- y Répartissez les ressorts de sécurité en acier avec précision sur la position des manchons.

3.5 / 7



- y Introduisez le tablier complètement dans les coulisses. La porte est fermée.
- y Enlevez les caches de protection sur les manchons.

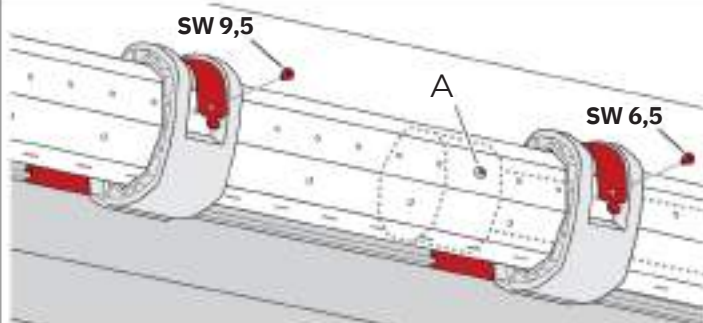
AVIS

Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager le moteur tubulaire dans l'arbre. La vis de fixation (A) sur l'arbre permet de connaître la position du moteur tubulaire. y Utilisez uniquement les vis prévues pour le moteur tubulaire.

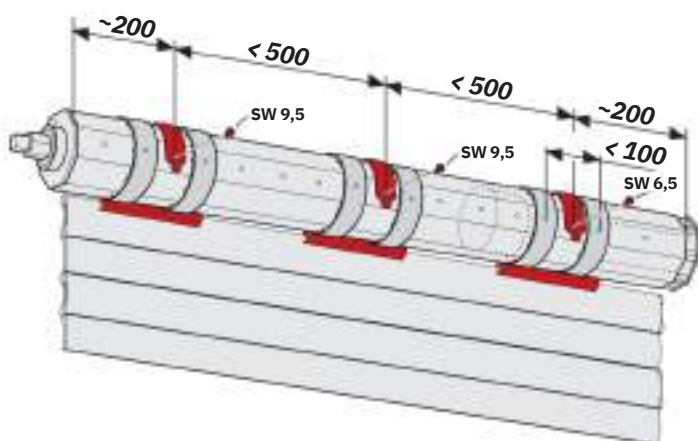
- y Veillez à ce que le moteur tubulaire soit correctement positionné.

Arbre SW 70 avec anneaux à emmancher 116 mm et Arbre SW 102 avec anneaux à emmancher 146 mm 3.5 / 8



- y Pliez les ressorts de sécurité en acier sur les manchons.
- y Vissez les ressorts de sécurité en acier à l'arbre à travers les évidements dans les manchons comme suit :
 - Dans la zone du moteur tubulaire avec des vis du type SW 6,5.
 - A côté du moteur tubulaire avec des vis du type SW 9,5.

Arbre SW 70 avec anneaux à emmancher 80 mm et Arbre SW 102 avec anneaux à emmancher 114 mm 3.5 / 9



- y Placez les anneaux à emmancher dans la position correspondante.
- y Pliez les ressorts de sécurité en acier sur une position entre les manchons.
- y Fixez les ressorts de sécurité en acier à l'arbre comme suit :
 - Dans la zone du moteur tubulaire avec des vis du type SW 6,5.
 - A côté du moteur tubulaire avec des vis du type SW 9,5.

3.6 Branchement de la commande

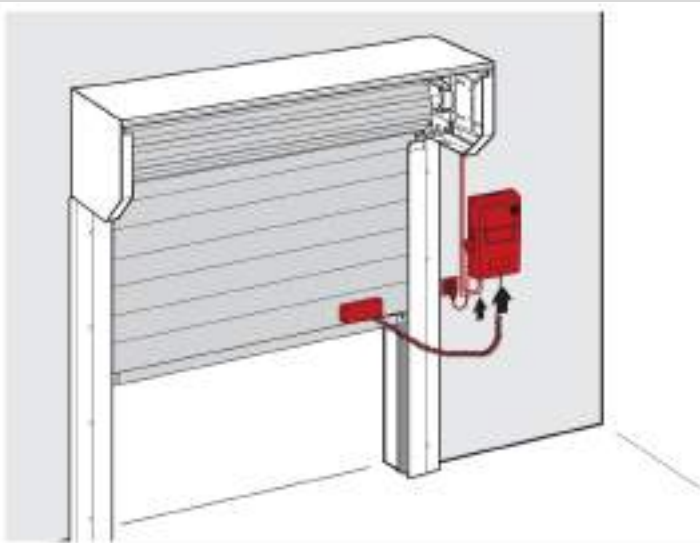
3.6 / 1



Pour l'installation et la mise en service de la commande, veuillez prendre en compte la notice séparée fournie (notice d'installation SOMFY, point 3.4).

Variante avec enroulement intérieur

3.6 / 2



y Branchez la fiche à la commande.

Variante avec enroulement extérieur

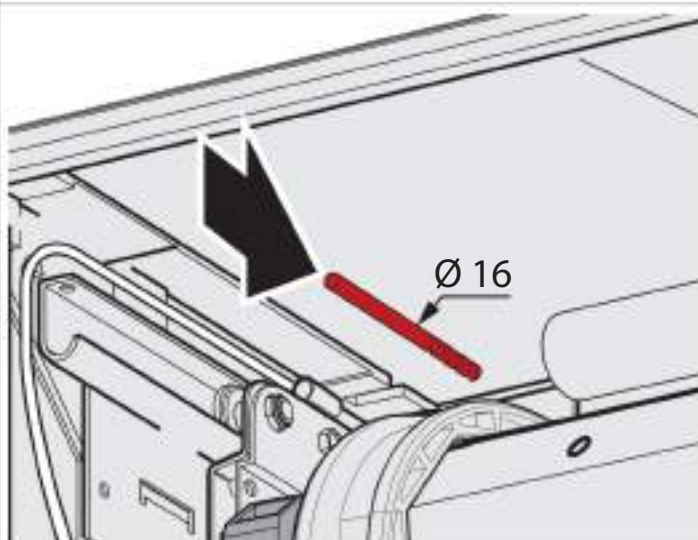
AVIS

Risque de dommages matériels en cas de présence d'impuretés !

Le fonctionnement des pièces mobiles peut être entravé par de la poussière de perçage.

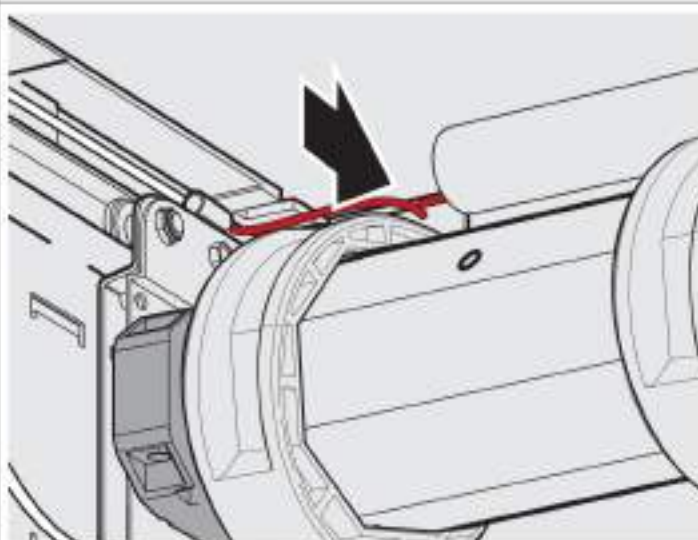
y Après le perçage, nettoyez toujours la porte afin d'éliminer toute poussière de perçage.

3.6 / 3



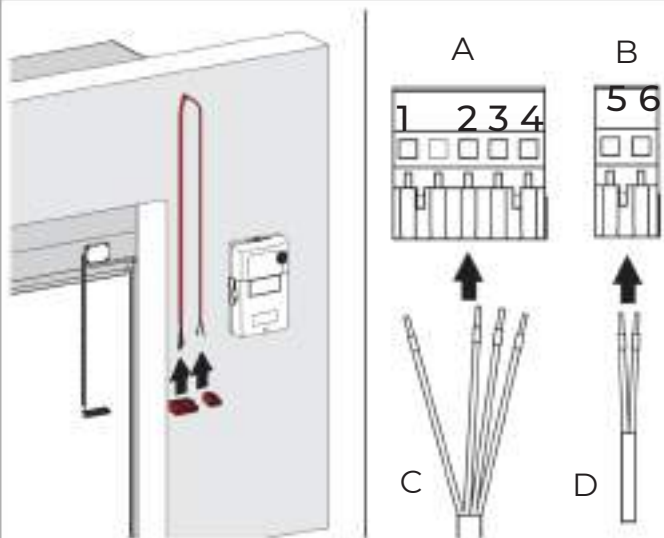
y Percez le passe-câble dans le mur.

3.6 / 4



y Introduisez les câbles en direction de la commande.

3.6 / 5

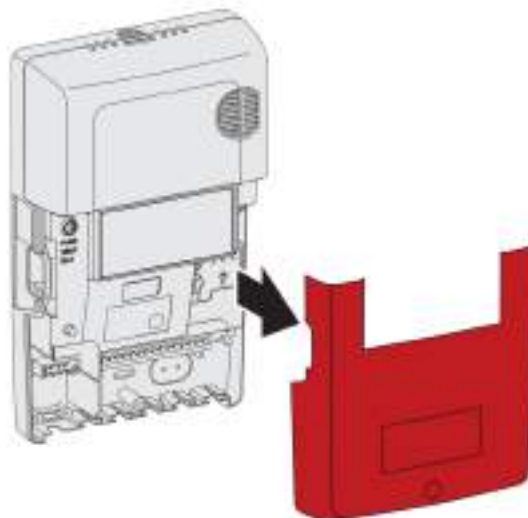


- A Bornier de connexion bleu, moteur
- B Bornier de connexion rouge, sécurité anti-chute
- C Câble de raccordement du moteur
- D Câble de raccordement de la sécurité anti-chute

A	C	
	Enroulement intérieur - manœuvre à l'intérieur à gauche /	Enroulement intérieur - manœuvre à l'intérieur à droite /
	Enroulement extérieur - manœuvre à l'intérieur à droite	Enroulement extérieur - manœuvre à l'intérieur à gauche
1	jaune/vert	jaune/vert
2	marron	noir
3	bleu	bleu
4	noir	marron

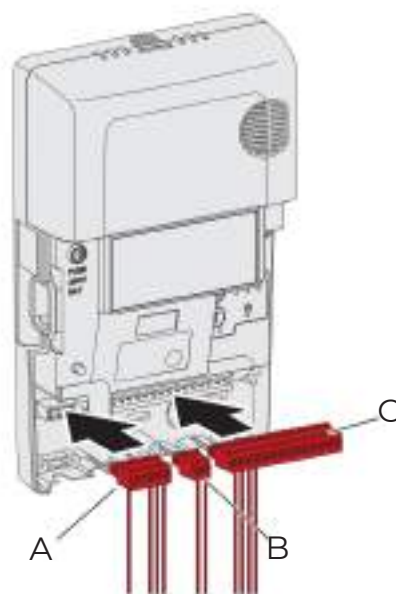
B	D	
	Enroulement intérieur - manœuvre à l'intérieur à gauche /	Enroulement intérieur - manœuvre à l'intérieur à droite /
	Enroulement extérieur - manœuvre à l'intérieur à droite	Enroulement extérieur - manœuvre à l'intérieur à gauche
5	vert	
6	blanc	

3.6 / 6



y Ouvrez la commande.

3.6 / 7



- y Insérez les borniers de connexion :
 A Bornier de connexion bleu, moteur
 B Bornier de connexion rouge, sécurité anti-chute
 C Bornier de connexion vert, tablier

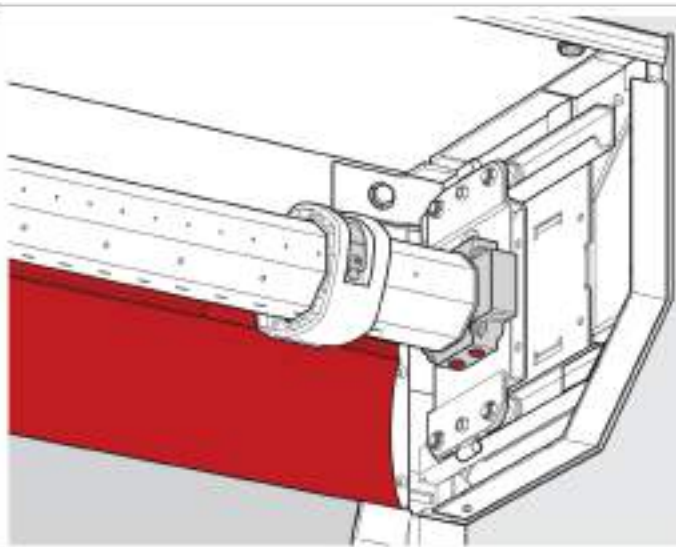
3.7 Positionnement des fins de course

Pour l'installation et la mise en service du moteur tubulaire, veuillez lire le manuel d'utilisation séparé ci-annexé.

y Raccordez le câble de montage à l'alimentation électrique.

Fin de course inférieure

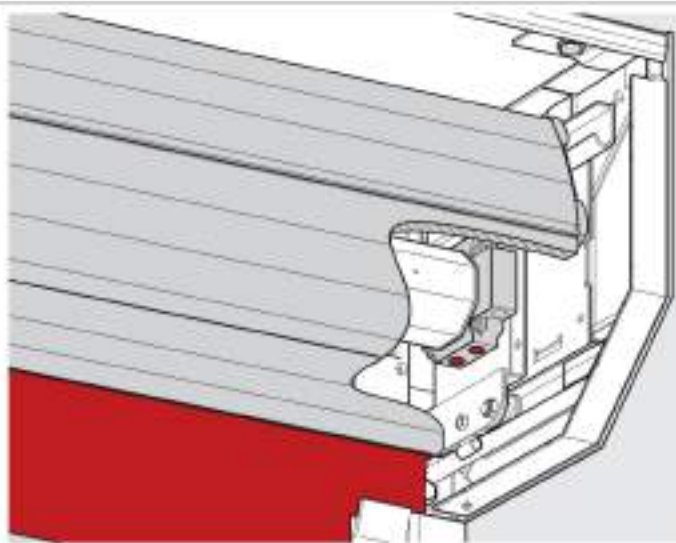
3.7 / 1



Le profil le plus haut touche le linteau.

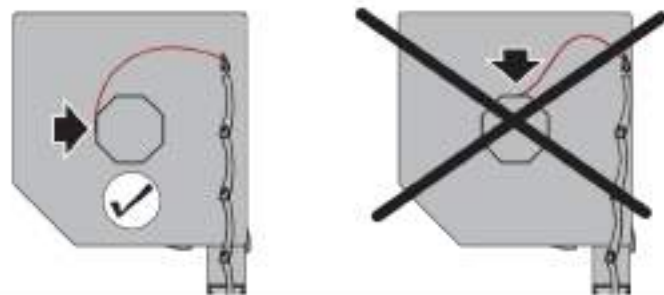
Fin de course supérieure

3.7 / 2



La lame finale se trouve au moins pour la moitié encore dans la coulisse.

3.7 / 3



3.8 Raccordement de la réglette de contacts

Pour l'installation et la mise en service du moteur, veuillez lire le manuel d'utilisation séparé ci-annexé.

AVIS

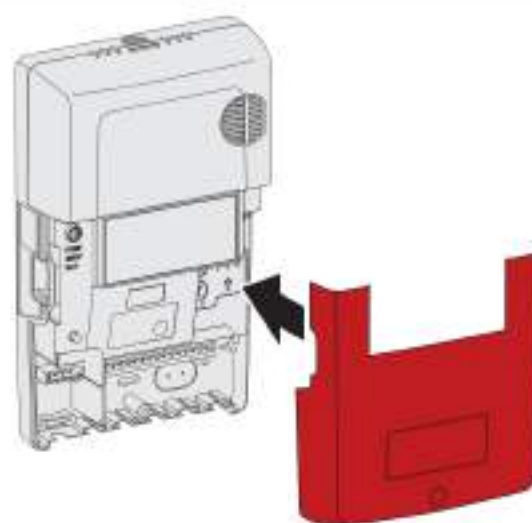
Danger de dégâts matériels en cas de montage incorrect !

Si le câble spiralé n'est pas correctement posé, des dysfonctionnements ou des détériorations peuvent survenir.

y Lors du montage du câble spiralé, soyez attentif aux points suivants :

- Le câble spiralé ne doit pas être rallongé.
- Le câble spiralé doit être posé de manière à ce que l'effort de tension soit à peu près le même aux deux positions finales.
- Le câble spiralé ne doit pas gêner le mouvement de la porte.

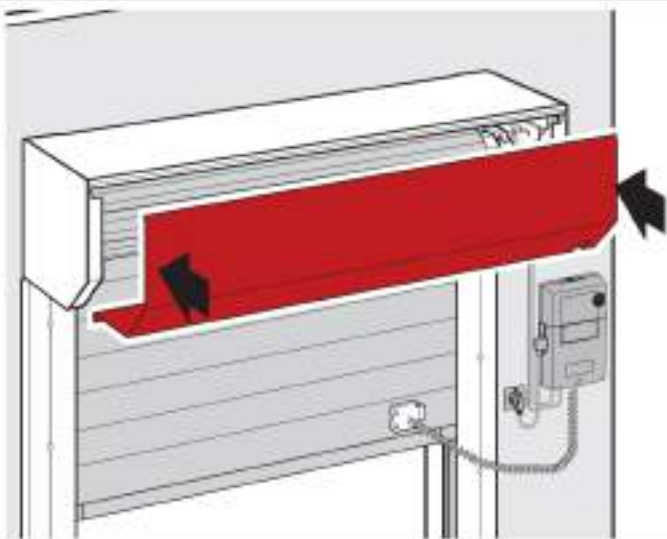
3.8 / 1



y Branchez la commande.

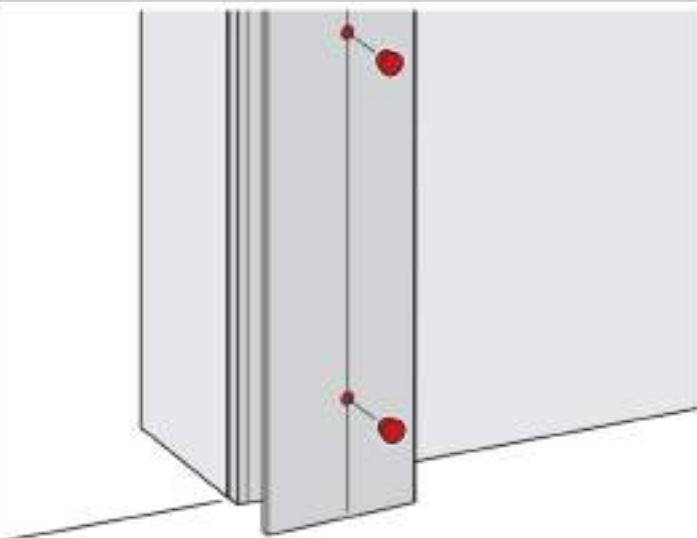
3.9 Montage des caches

3.9 / 1



y Vissez le couvercle sur le coffre.

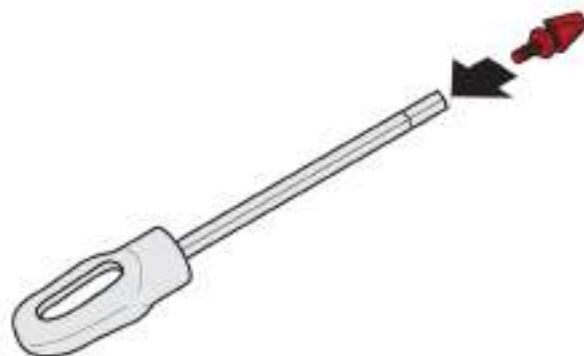
3.9 / 2



y Placez les caches dans les coulisses.

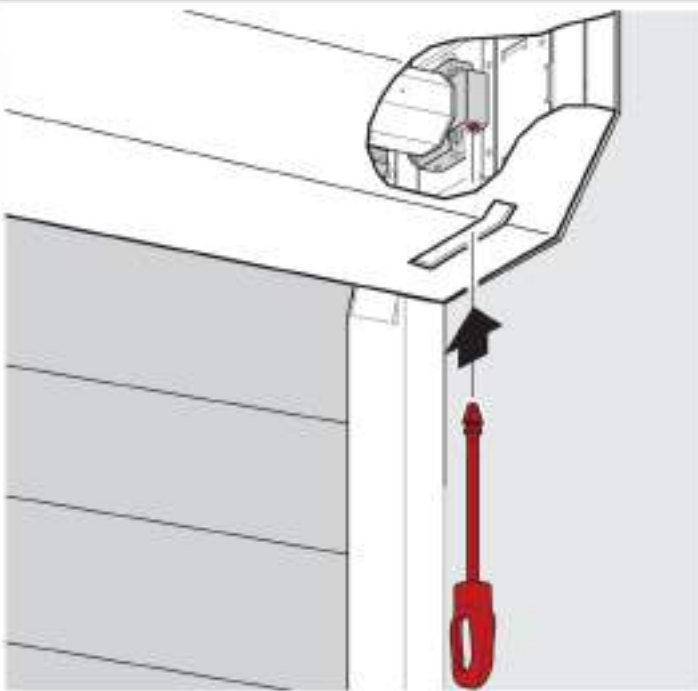
3.10 Montage du déverrouillage de secours (en option)

3.10 / 1



y Amenez la porte en position FERMÉE.
y Vissez la sécurité enfichable à œillet sur l'œillet.

3.10 / 2



y Enfoncez l'œillet jusqu'à la butée dans l'ouverture prévue
* à cet effet sur le moteur tubulaire.
Lorsque vous retirez l'œillet en dehors de l'ouverture, la sécurité est endommagée et il est nécessaire de la remplacer contre une nouvelle.
Veuillez conserver les autres sécurités pour œillet.

3.11 Achèvement du montage

3.11 / 1



- y Retirez le film de protection sur toutes les surfaces visibles en aluminium.

4. Conduite

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par un actionnement incontrôlé de la porte !

- y Actionnez la commande ou l'émetteur portable seulement lorsqu'il n'y a aucune personne ou aucun objet dans le volume parcouru par la porte.
- y Prenez les mesures nécessaires pour que la commande et l'émetteur portable ne puissent pas être utilisés par des enfants ou des personnes non autorisées.
- y Prenez les mesures nécessaires pour que l'émetteur portable ne puisse pas être actionné par mégarde (par ex. : ne pas le laisser dans la poche d'un pantalon).

AVIS

Risque de dommage matériel par des mouvements incontrôlés de la porte !

Lors de mouvements de la porte, la tirette manuelle peut s'embrouiller et provoquer des dommages (p. ex. sur les porte-bagages de toit).

- y Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur le parcours de la porte et de la tirette.

AVIS

Dégâts matériels dus à une utilisation inappropriée en cas de présence de givre !

En hiver, la présence de givre sur les portes roulantes peut entraîner la détérioration ou la destruction de la porte roulante.

- y Avant d'ouvrir la porte, retirez le cas échéant le givre qui se trouve sur le tablier. Pour enlever le givre, donnez de légers coups contre le côté intérieur et le côté extérieur de la porte roulante à l'aide d'un outil souple.

4.1 Émetteur portable

Vous trouverez des informations sur les fonctions de l'émetteur portable fourni dans la documentation correspondante (notice d'installation SOMFY, point 9).

4.2 Manivelle de secours

AVIS

Risque de dommage matériel par des mouvements incontrôlés de la porte !

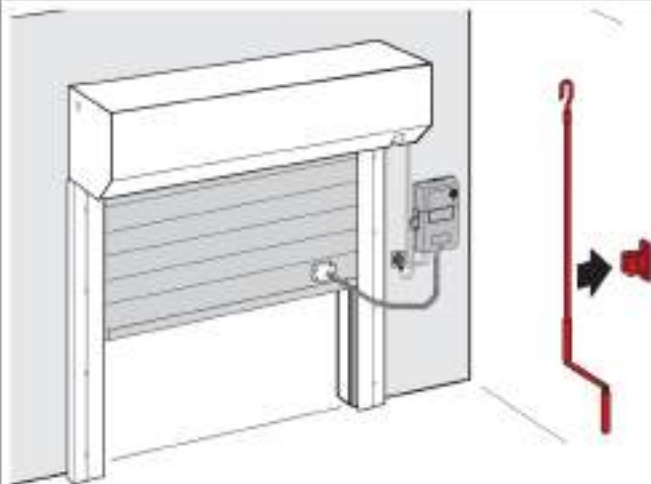
Lors de l'actionnement du déverrouillage, la porte peut être mise en mouvement de manière incontrôlée :

- lorsque les ressorts de la porte sont faibles ou cassés
- lorsque la porte n'est pas en équilibre.

y N'utilisez la porte avec la manivelle de secours qu'en cas d'urgence.

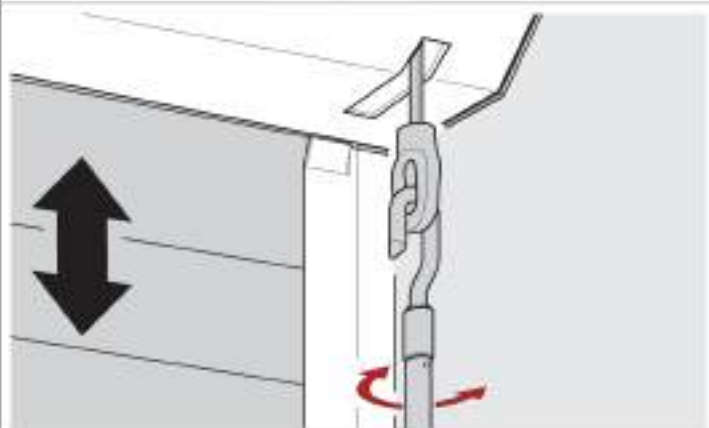
- y Si vous utilisez la manivelle de secours, déplacez la porte avec précaution et uniquement à vitesse modérée !

4.2 / 1



La manivelle de secours fournie permet, si besoin, d'ouvrir ou de fermer la porte sans entraînement moteur.

4.2 / 2



- y Placez la manivelle de secours dans l'oeillet.
- y Déplacez la porte en tournant la manivelle de secours vers le haut ou vers le bas.

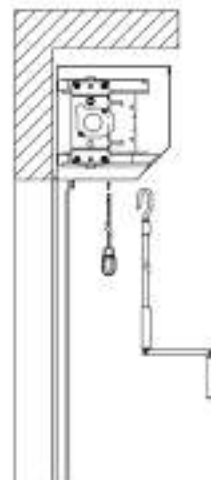
4.2 / 3



- y Apposez l'étiquette « sens de rotation » sur la manivelle de secours manuelle en fonction de la situation de montage.

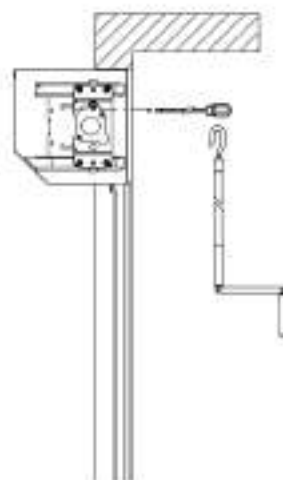
Aperçu des variantes de manivelles de secours

4.2 / 4



- Variante A
– Enroulement intérieur
– NHK intérieur

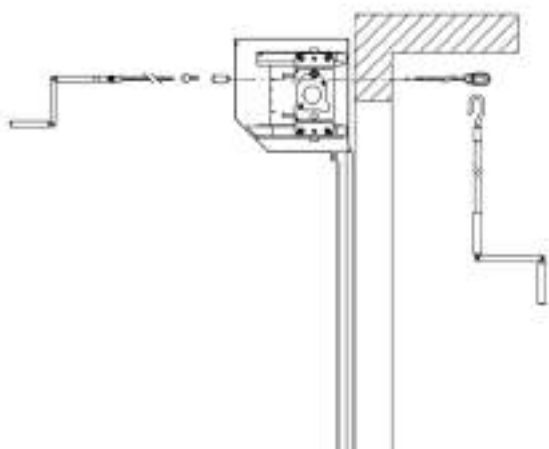
4.2 / 5



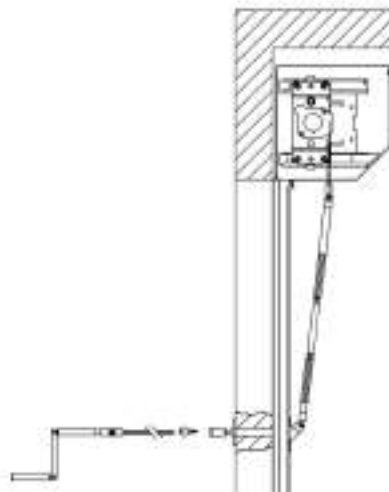
- Variante B
– Enroulement extérieur
– NHK intérieur

4.2 / 6**Variante C**

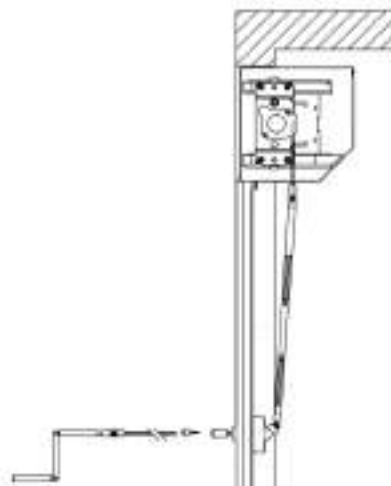
- Enroulement extérieur
- NHK intérieur
- Épaisseur du mur de max. 450 mm

4.2 / 7**Variante D**

- Enroulement extérieur
- NHK horizontal
- Verrouillable de l'extérieur
- Commande de l'intérieur et de l'extérieur

4.2 / 8**Variante E1**

- Enroulement intérieur
- NHK vertical
- Verrouillable de l'extérieur
- Commande de l'intérieur et de l'extérieur
- Montage à travers le mur

4.2 / 9**Variante E2**

- Enroulement intérieur
- NHK vertical
- Verrouillable de l'extérieur
- Commande de l'intérieur et de l'extérieur
- Montage à travers la coulisse